

Smoby

FR - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 DE - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 ES - ¡ADVERTENCIA!
 PT - ATENÇÃO!
 IT - AVVERTENZA!
 DK - ADVARSEL!
 SE - VARNING!
 FI - VAROITUS!
 NO - ADVARSEL!
 HU - FIGYELMEZTETÉS!
 CZ - UPOZORNĚNÍ!
 SK - UPOZORNENIE!
 PL - OSTRZEŻENIE!
 BG - ВНИМАНИЕ!
 RO - AVERTISMENT!
 GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI - OPOZORILO!
 HR - UPOZORENJE!
 TR - UYARI!
 RU - ВНИМАНИЕ!
 UA - УВАГА!
 AR - تنبيه!

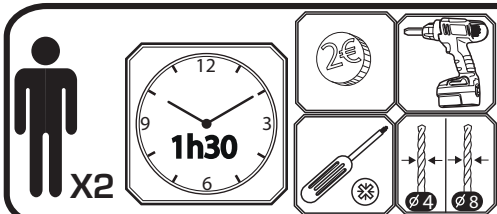


+2

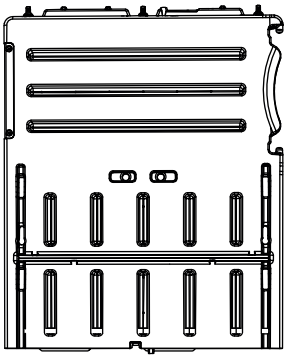
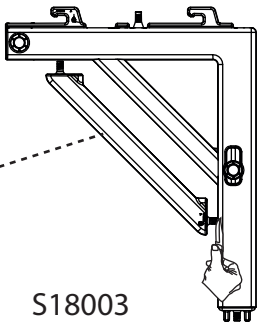
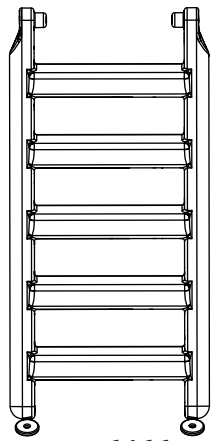
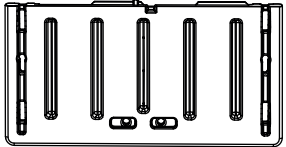
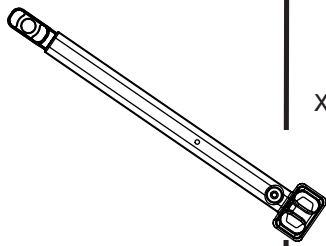
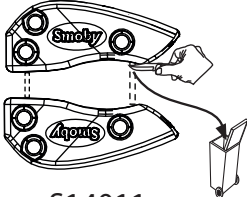
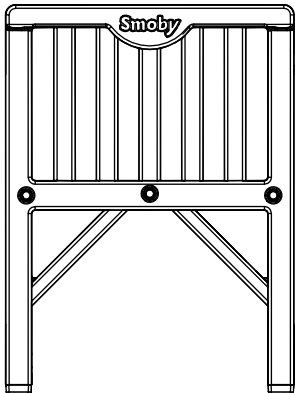
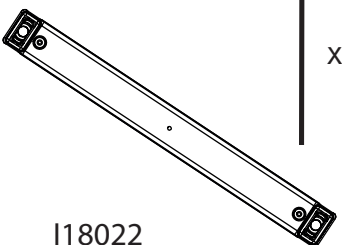
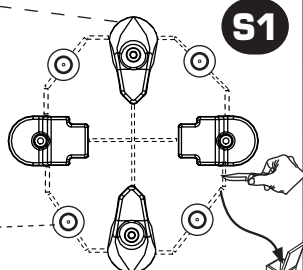
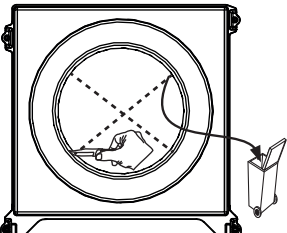
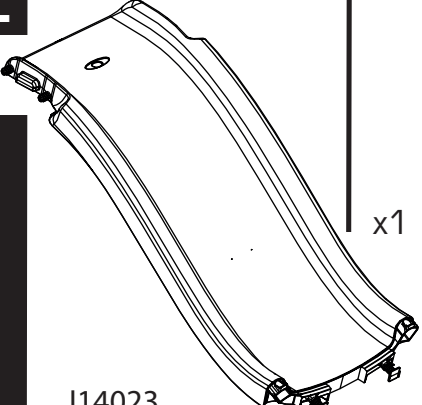
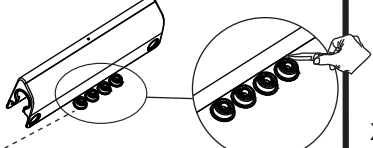
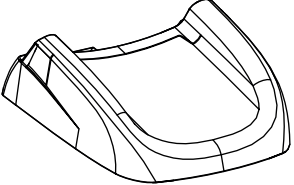
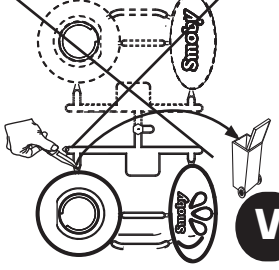
ans
years
Jahre
jaar
años
anos
anni
år

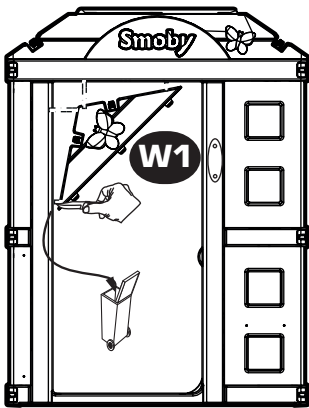
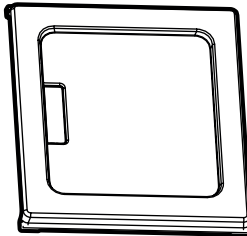
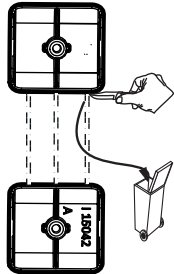
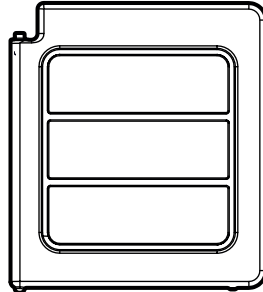
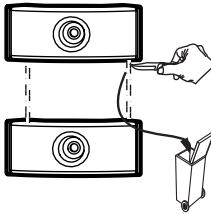
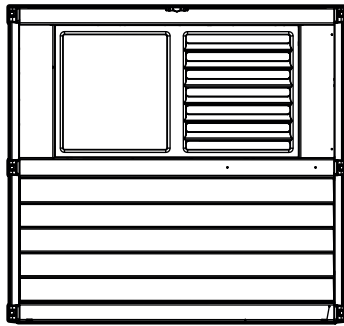
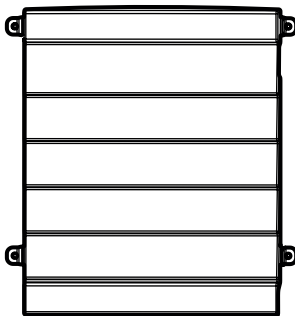
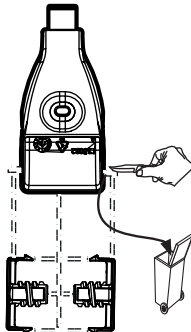
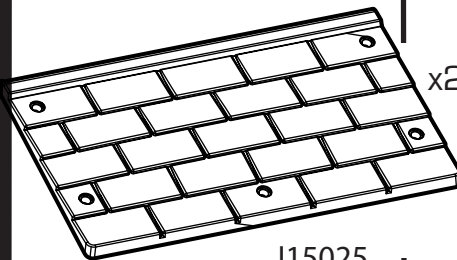
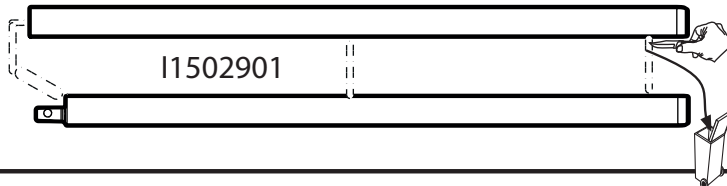
år
vuotta
år
év
let
rokov
lata
години
سنوات

ani
χρονια
let
godina
yaşından
лет
роки
سنوات

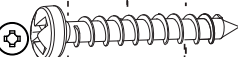


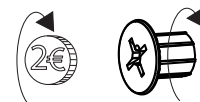
Outils non fournis
 Tools not included
 Werkzeuge nicht mitgeliefert
 Herramientas no incluidas
 Ferramentas não incluídas
 Accessori non forniti
 Gereedschap niet bijgeleverd

A  x1	G  S18003 x4	N  out6466 x1
B  S18002 x1	J  x2	P  S14011 x1
C  S18004 x1	K  I18022 x2	R  S1 S1 I18024 x2
D  S18023 x1	L  I14023 x1	T  I11045 x2
E  F I17025 x1	M  I14030 x1	U  I14036 V x1

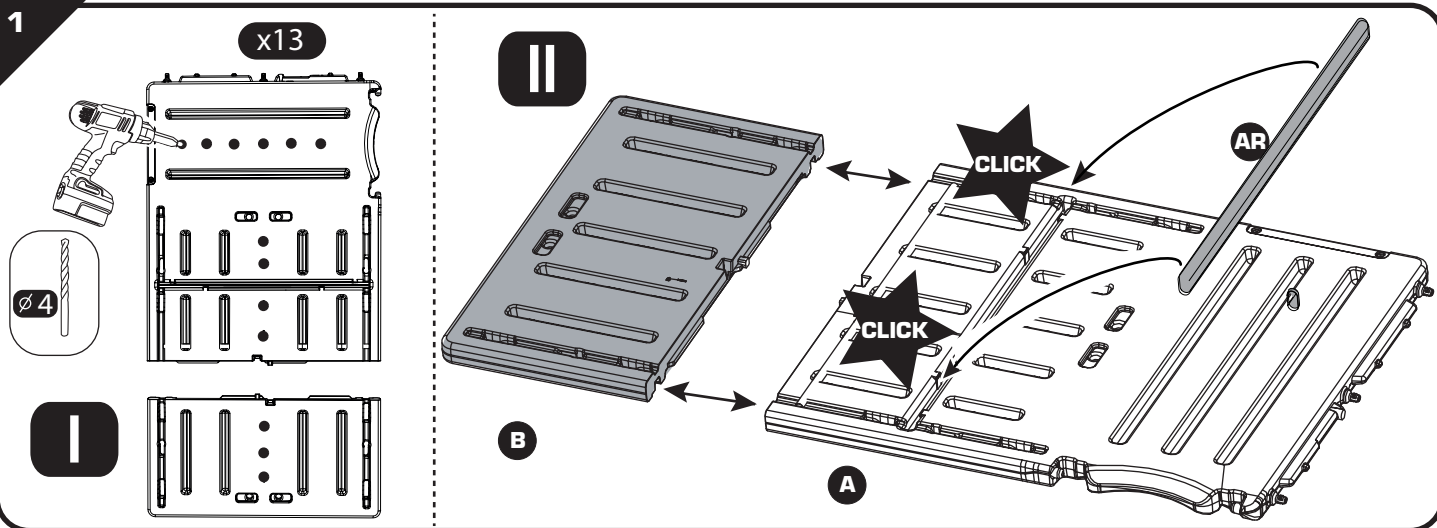
W	 I15026	x2	AC	 I15028	x2	AF	 I15042	x6
			AD	 OUT4876	x1	AG	 I15031	x6
Y	 I15027	x2	AE	 I15030	x1	AH	 I15032	x1
Z	 I15025	x2				AI		
AA	 I1502901	x4	AK	 I17019	x37	 I17020	x2	
AB								
AR	 F1700301	x1	AL	 F1700201	x2			
	 F1700201	x2						

cotes en mm 0 10 20 30 40 50 60 70 80

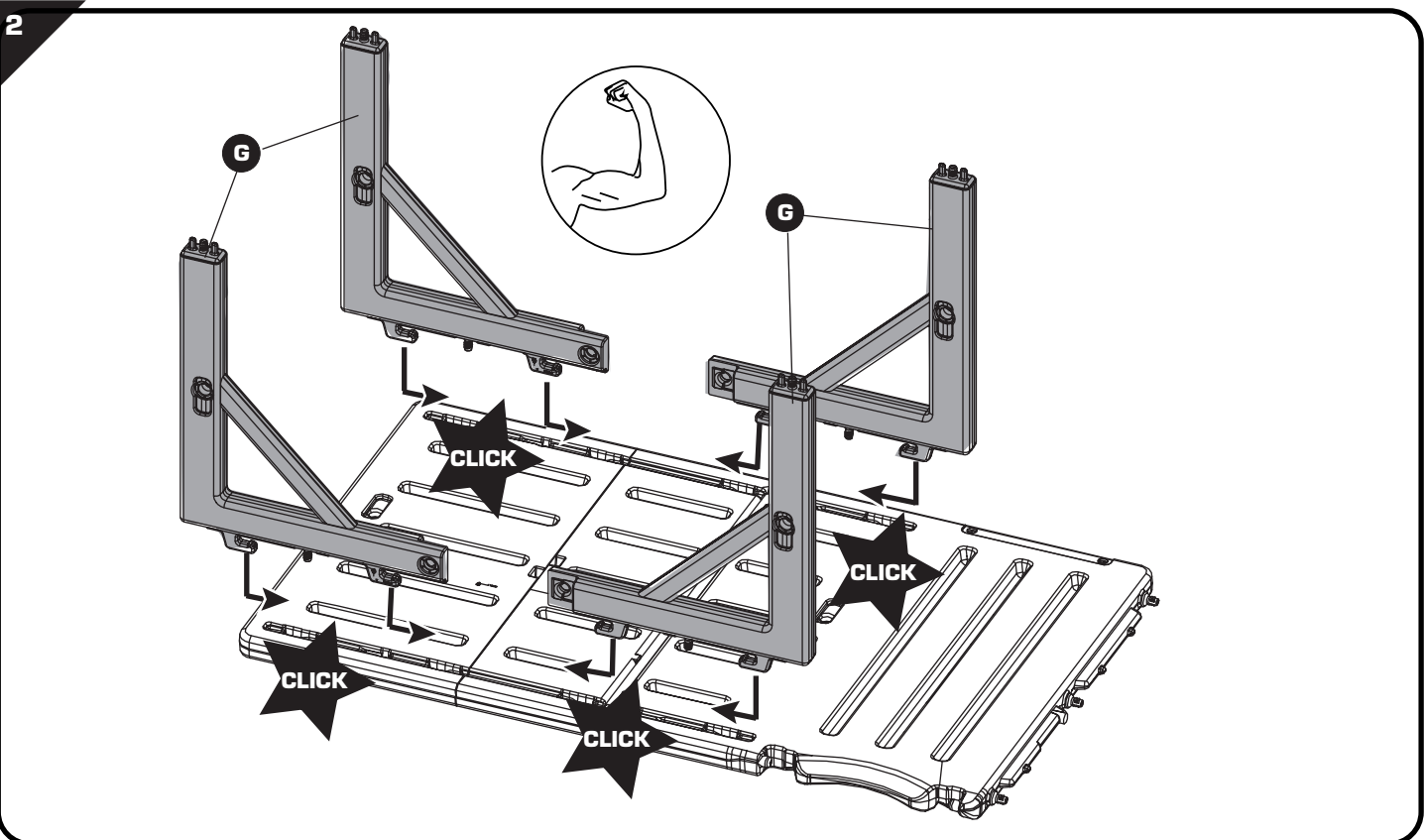
AM		Ø 4,5 mm	x39	AAK0401
AN		Ø 6 mm	x22	9180147
AO		Ø 6 x24	x8	A5010061
AP			x6	A5010062
AQ			x6	A4010007



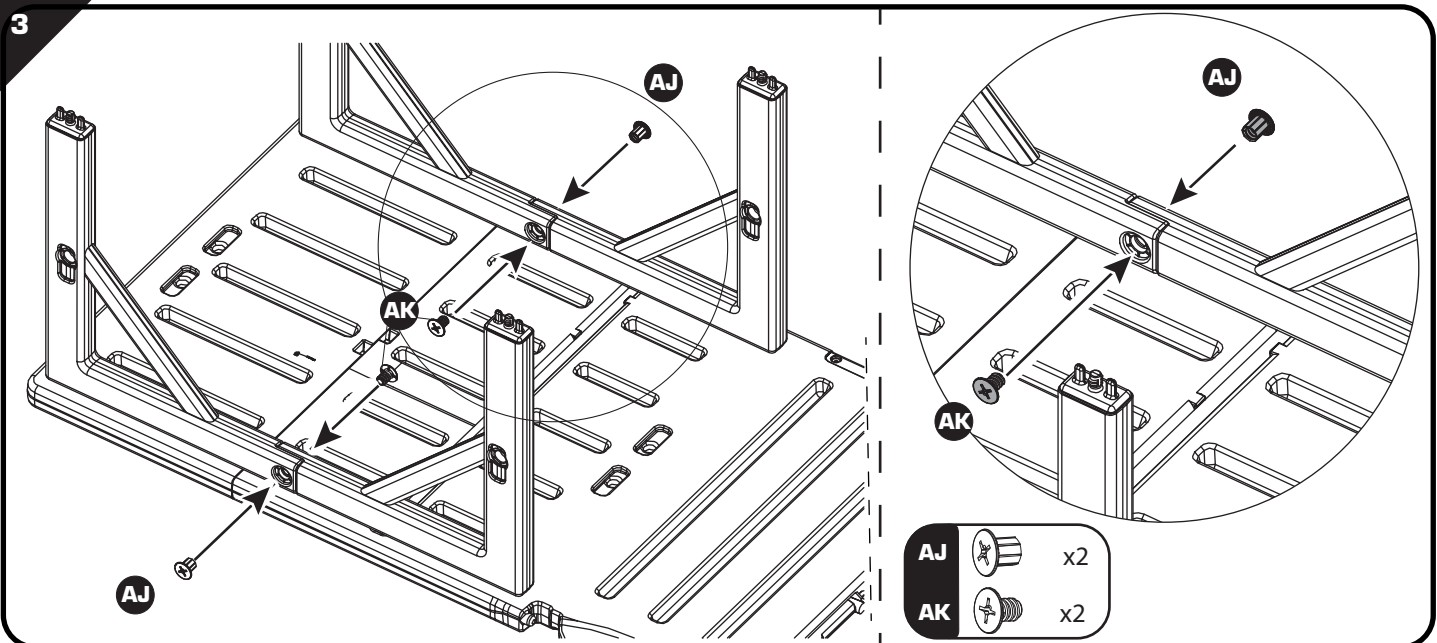
1



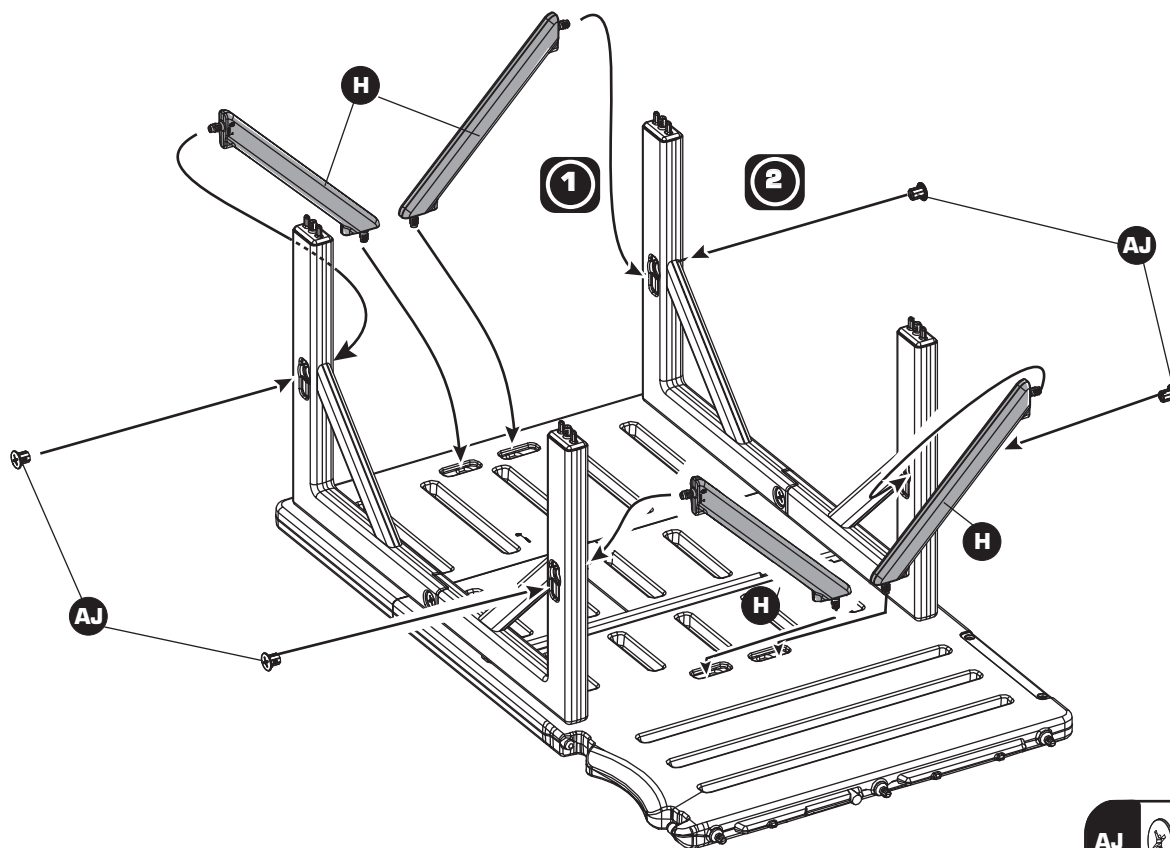
2



3



4

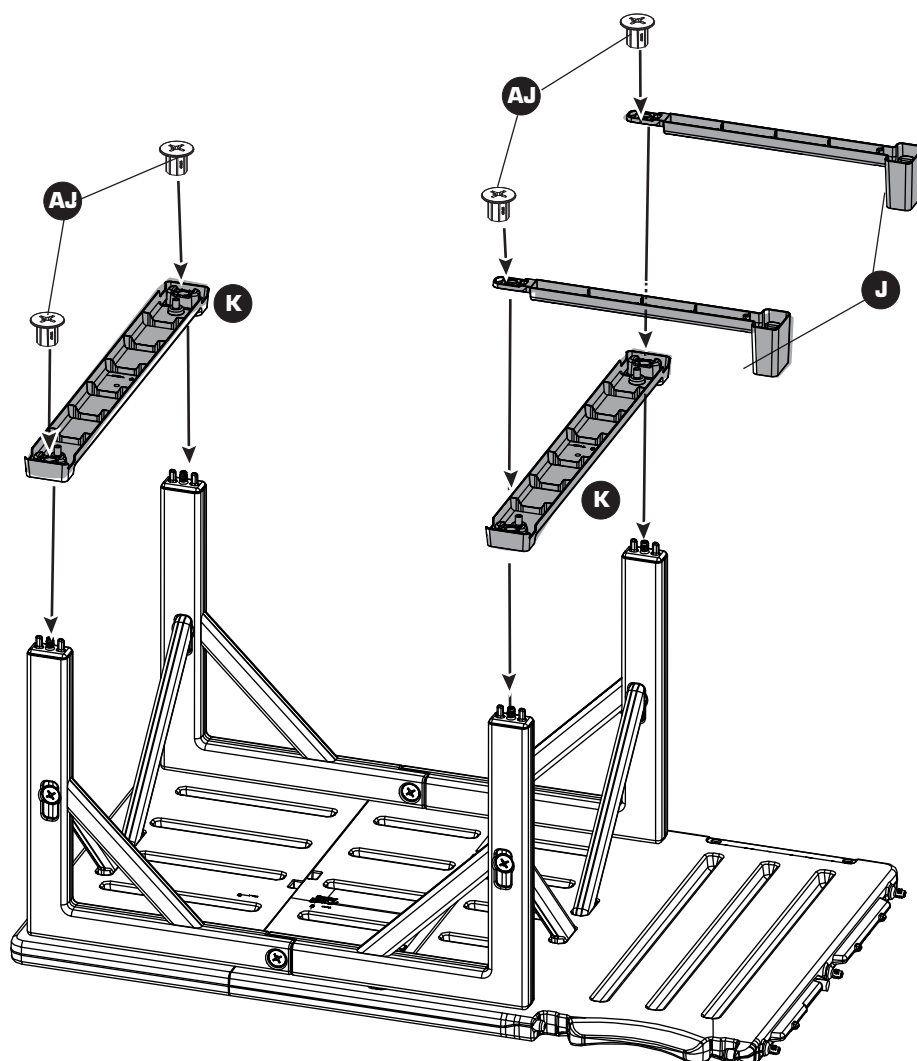


AJ



x4

5

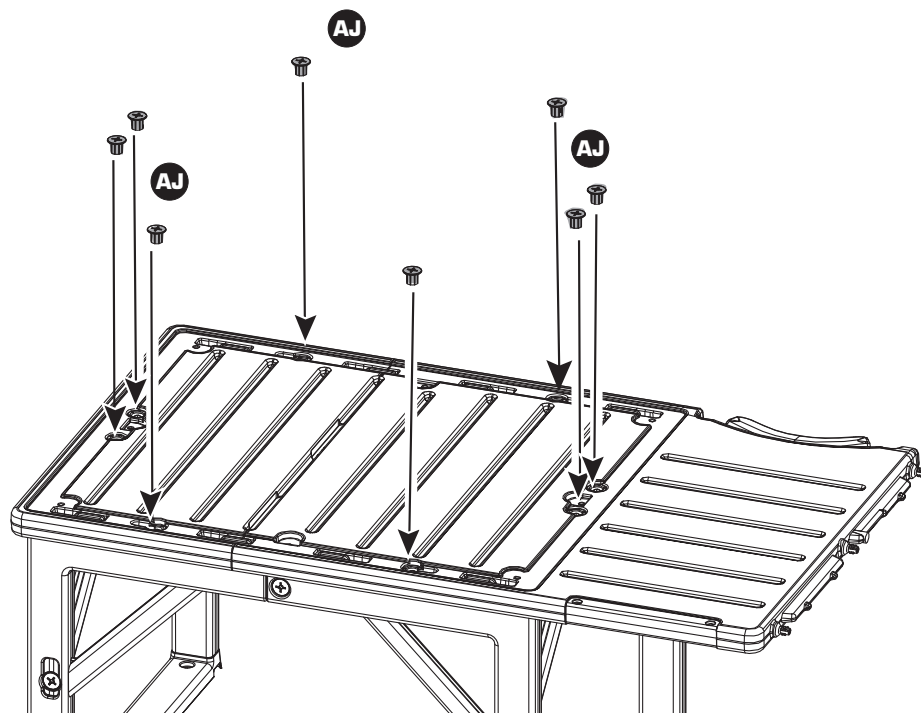


AJ

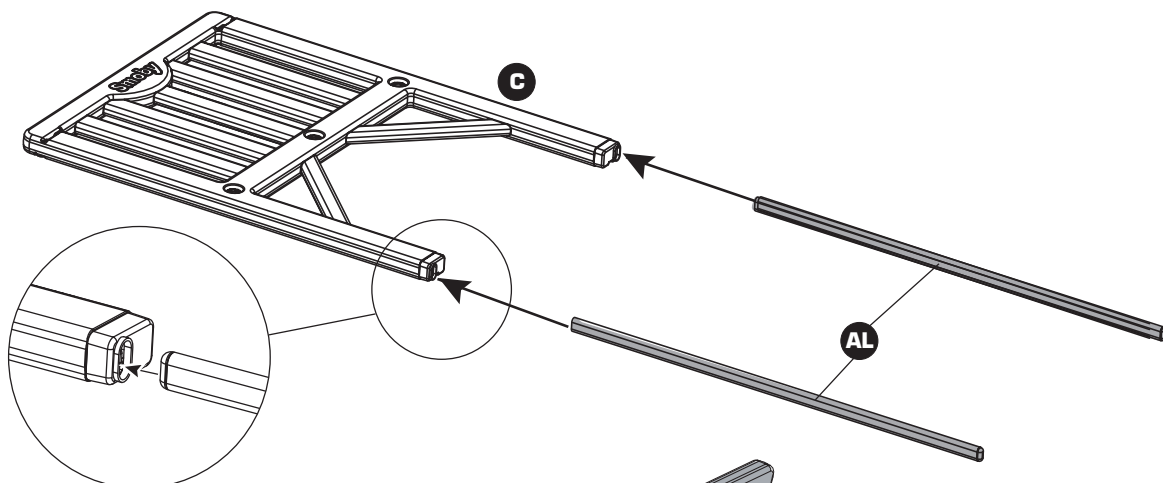


x4

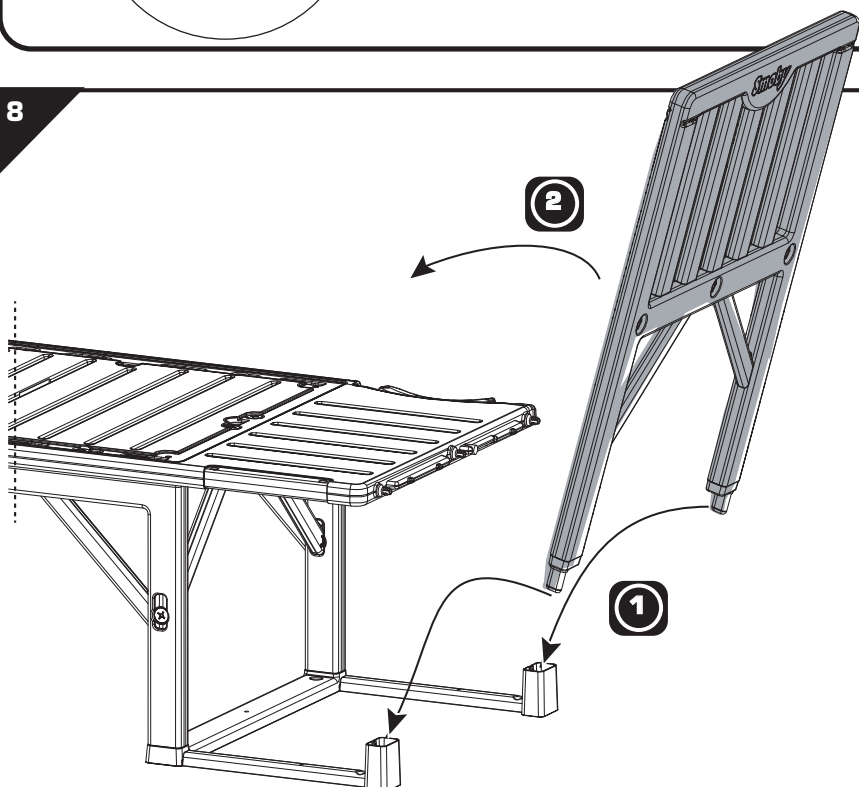
6



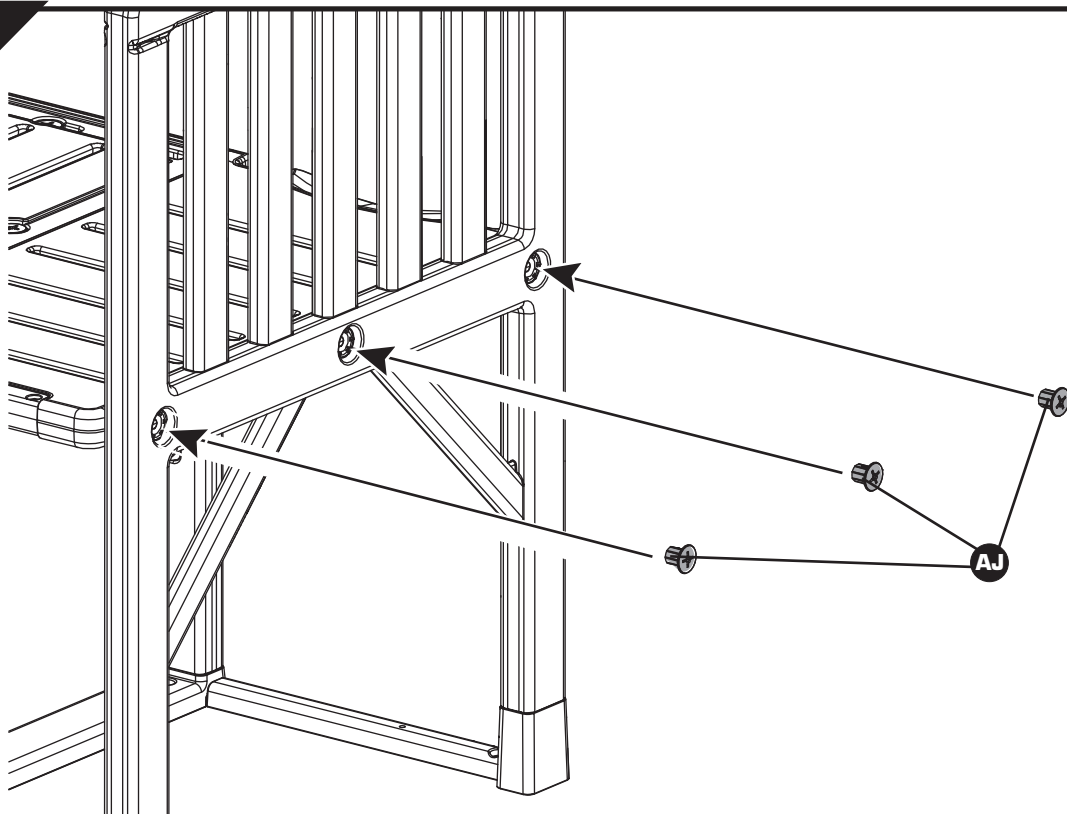
7



8

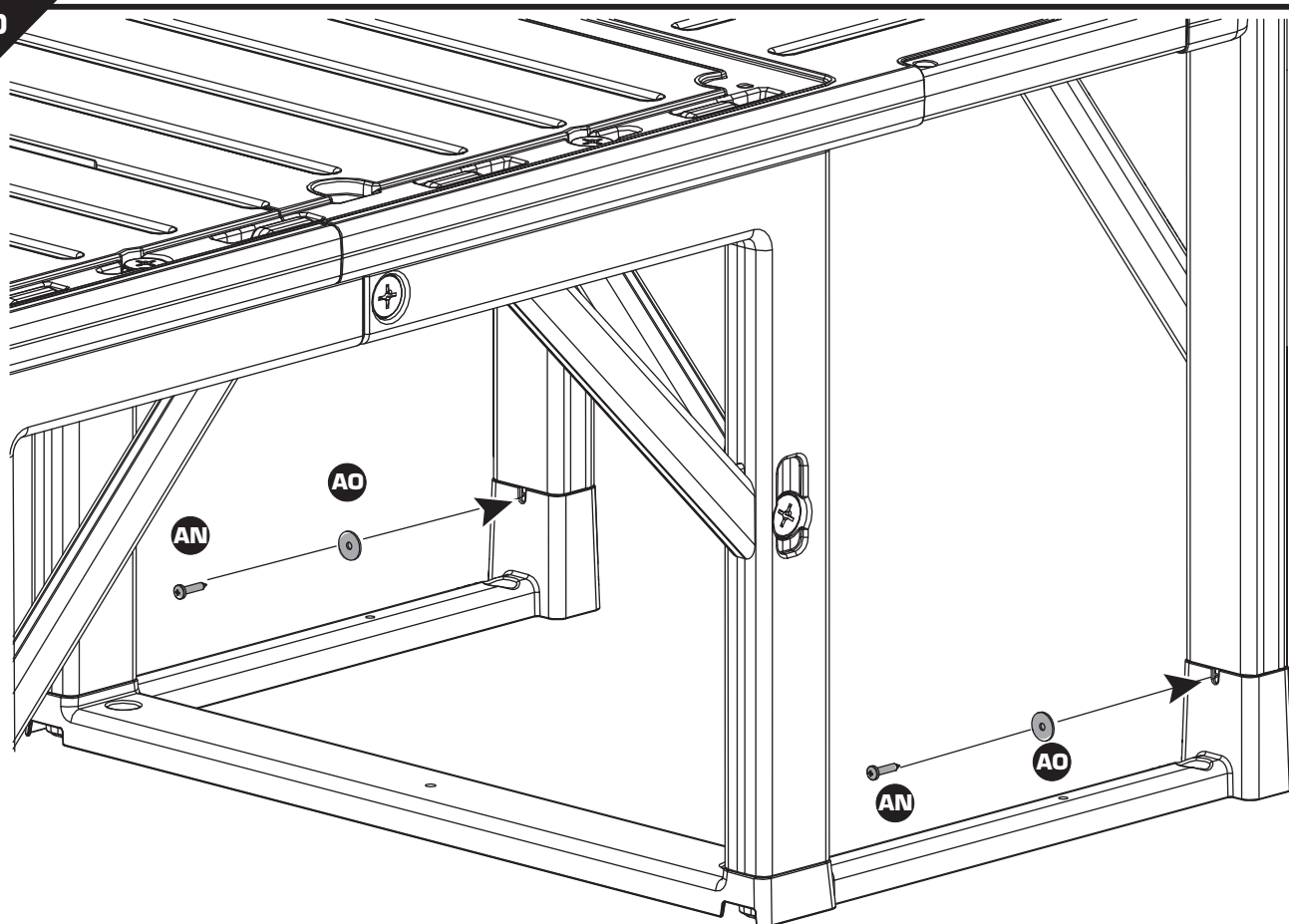


9



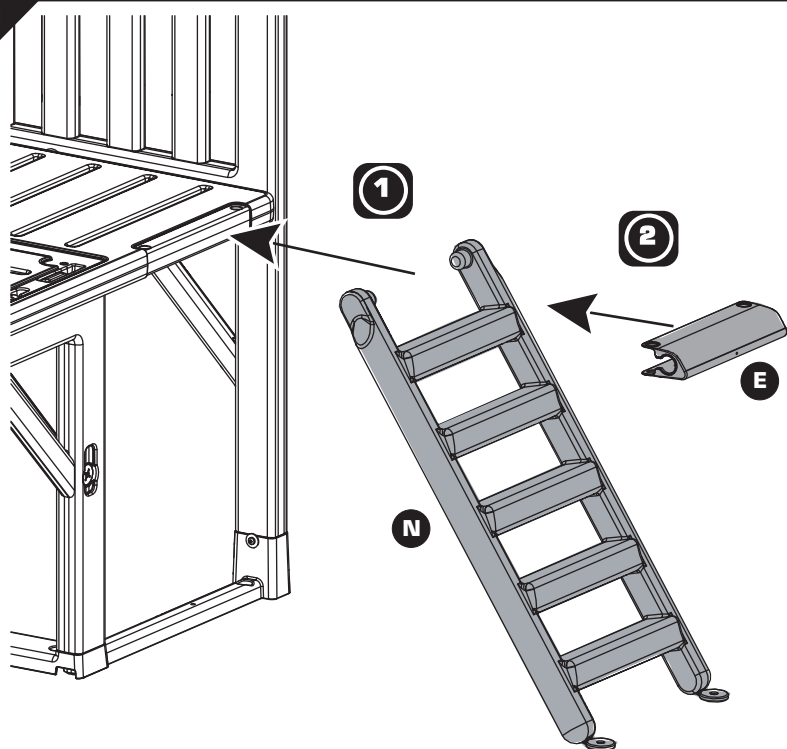
AJ  x3

10

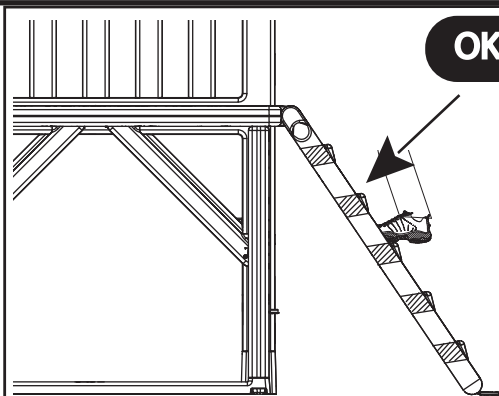


AN  x2
AO  x2

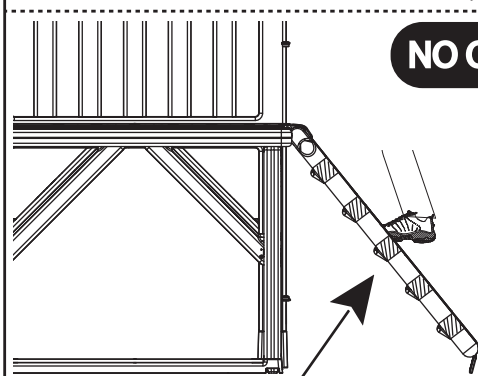
11



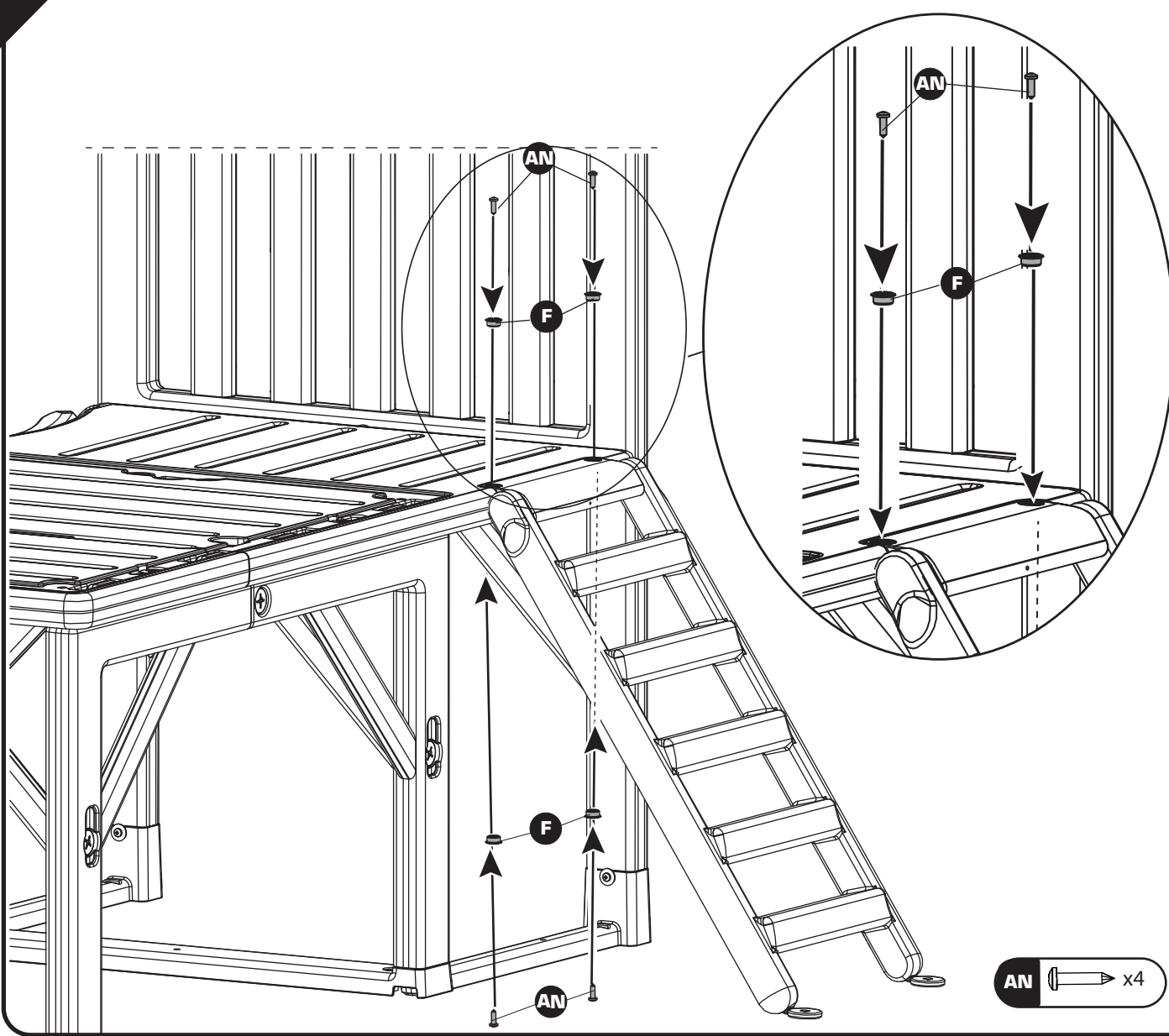
OK



NO OK

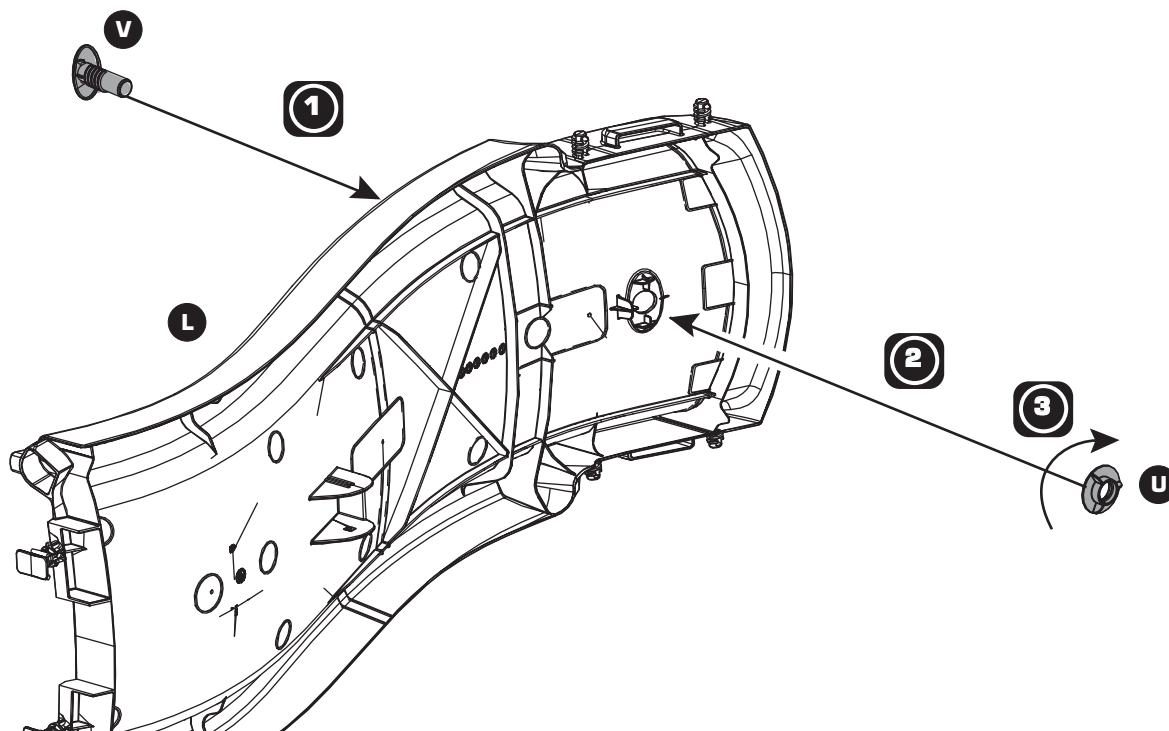


12

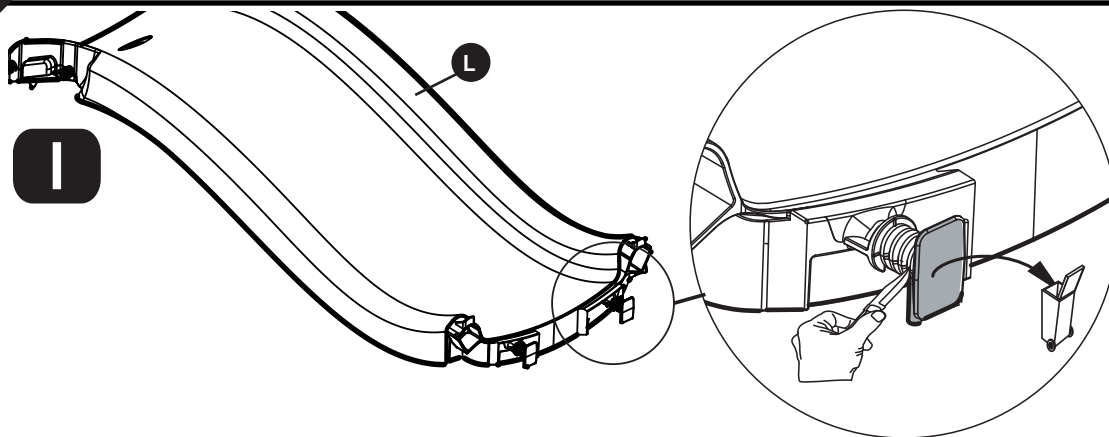


AN x4

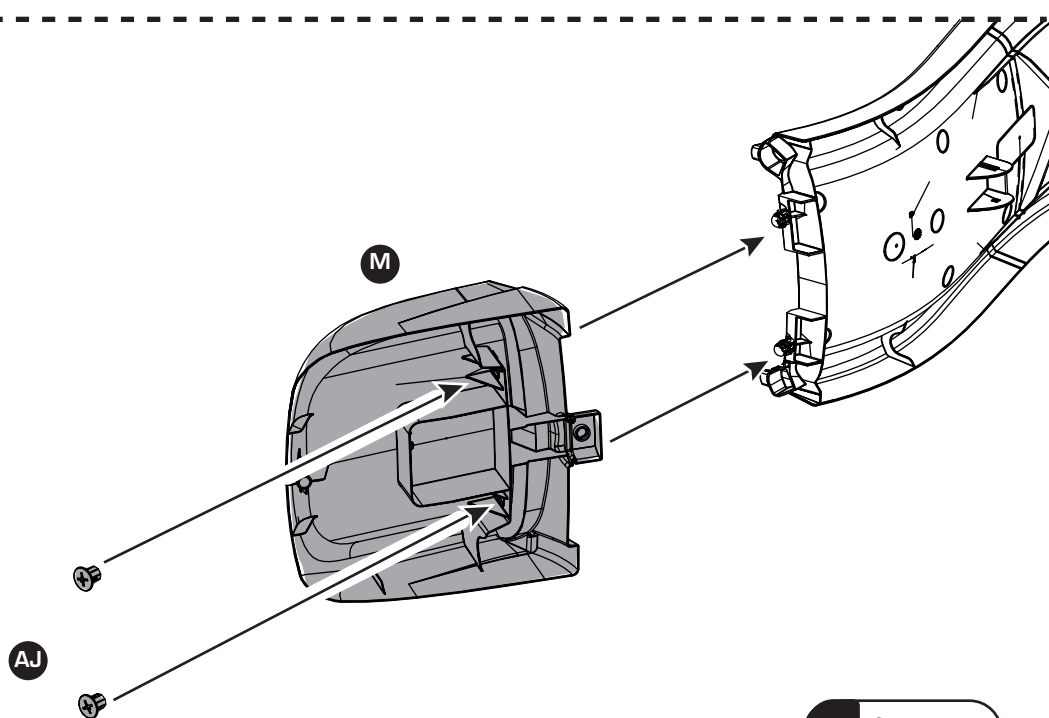
13



14

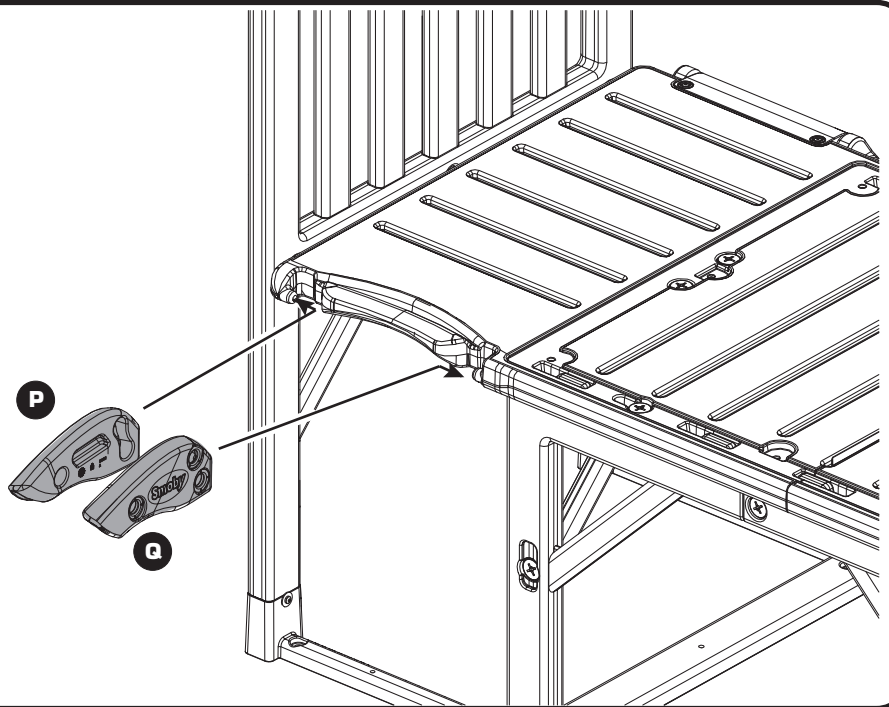


II

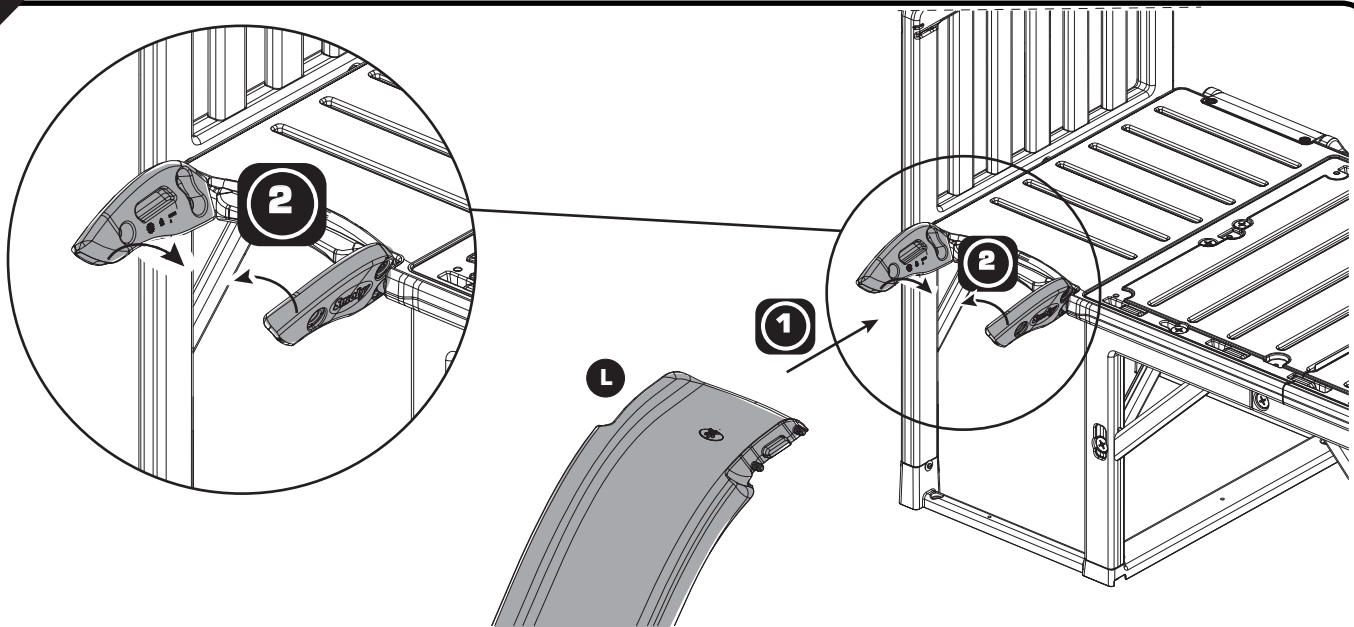


AJ  x2

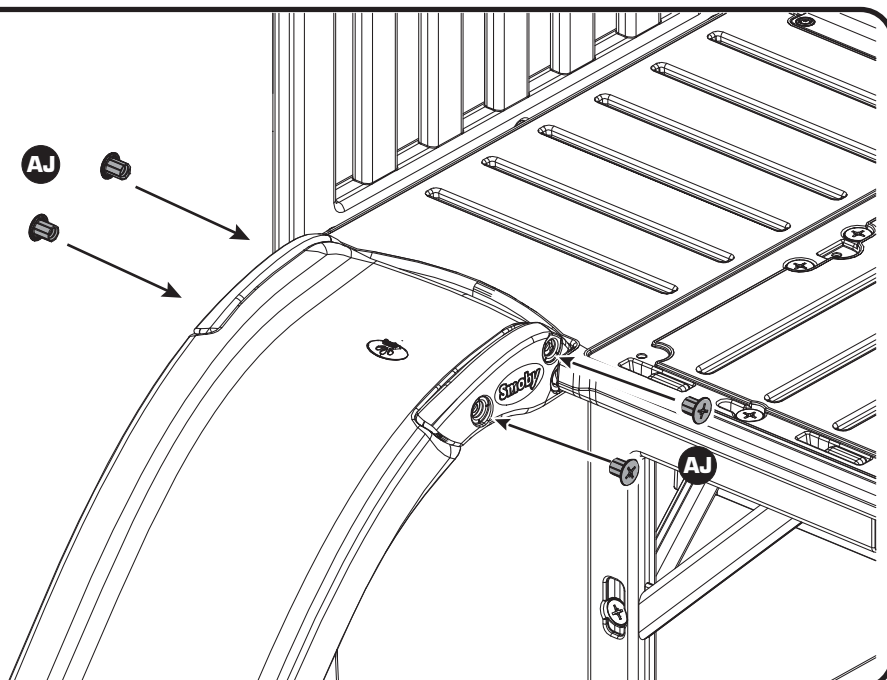
15



16



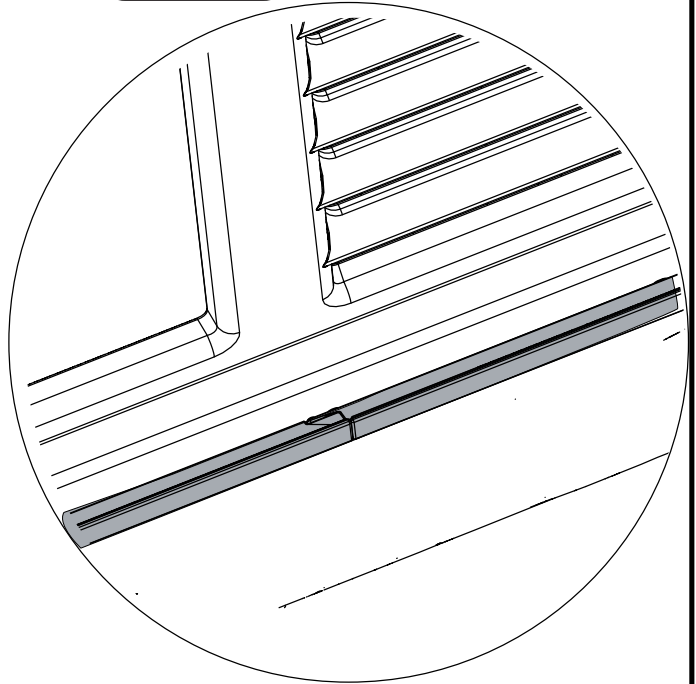
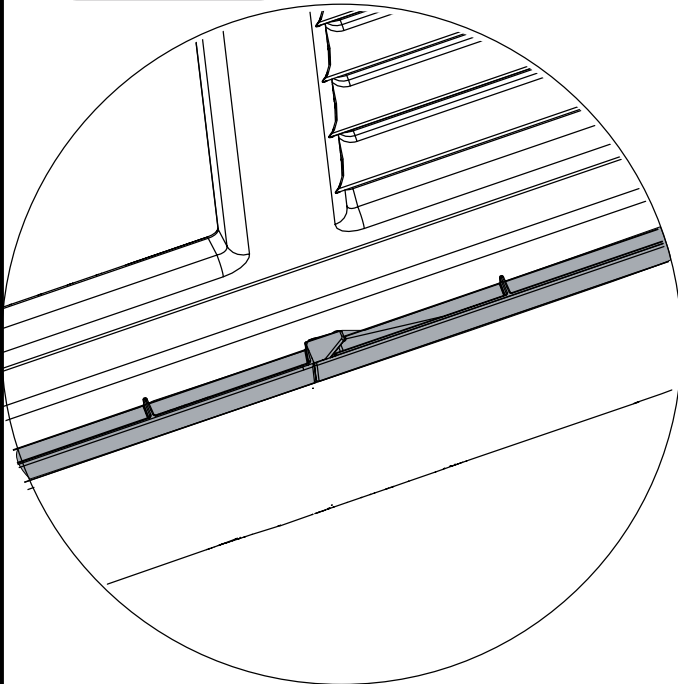
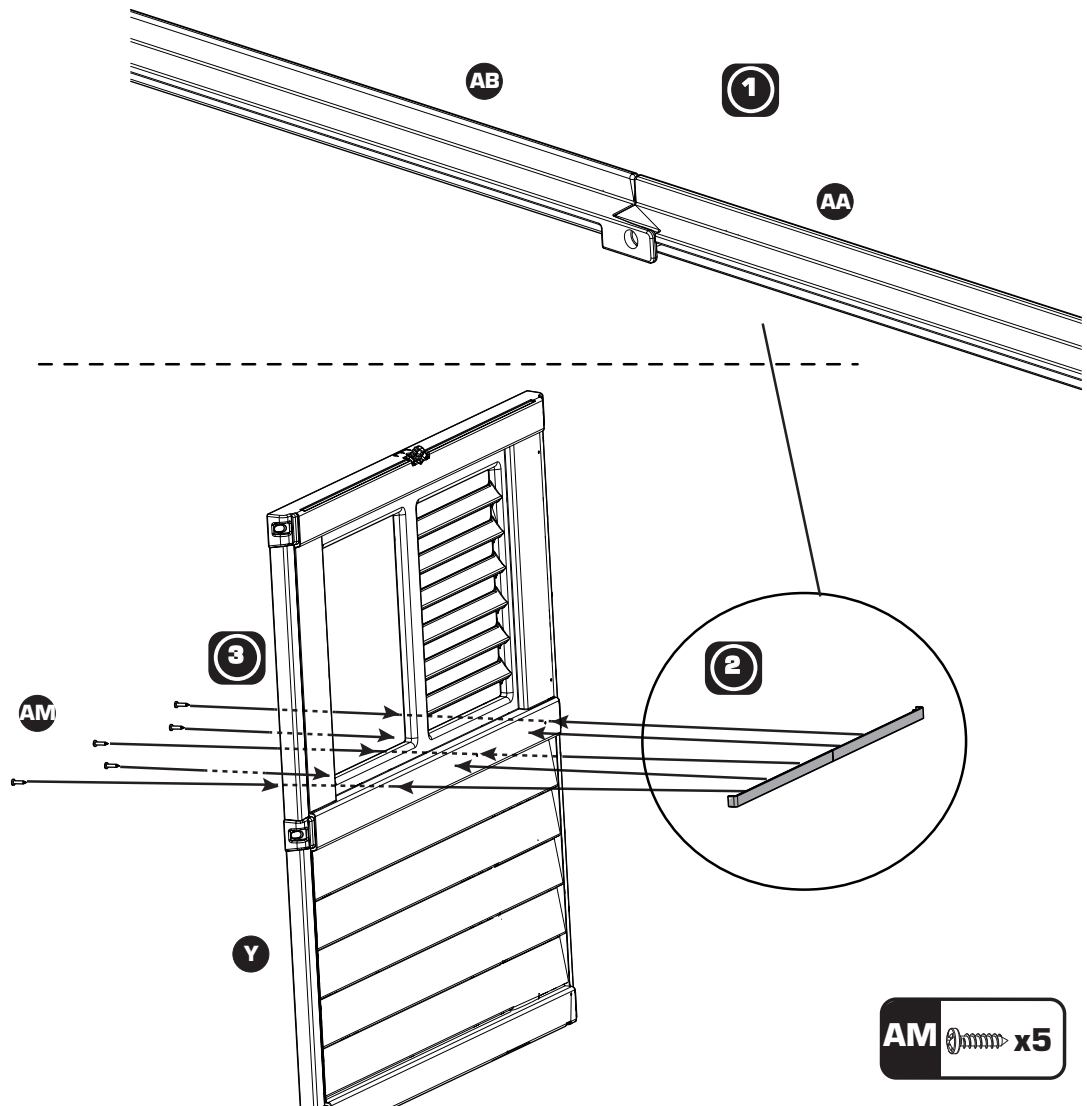
17

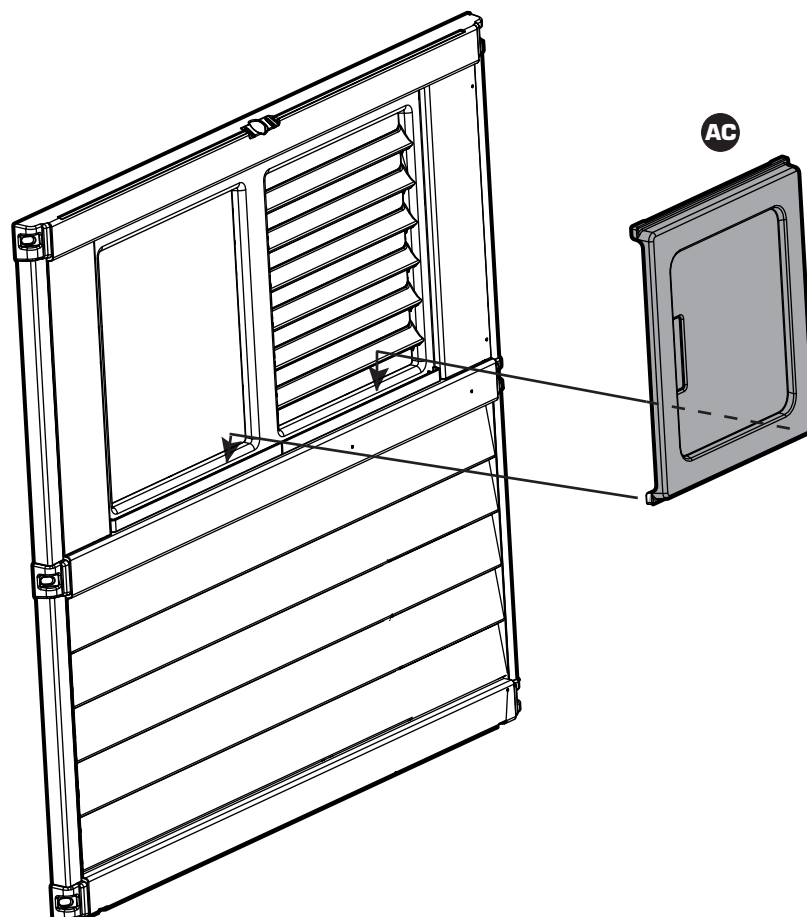


AJ

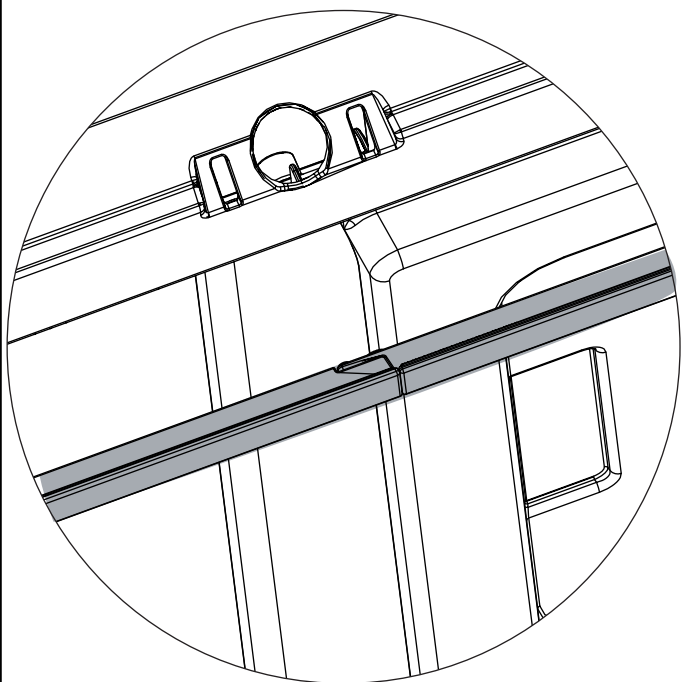


x4

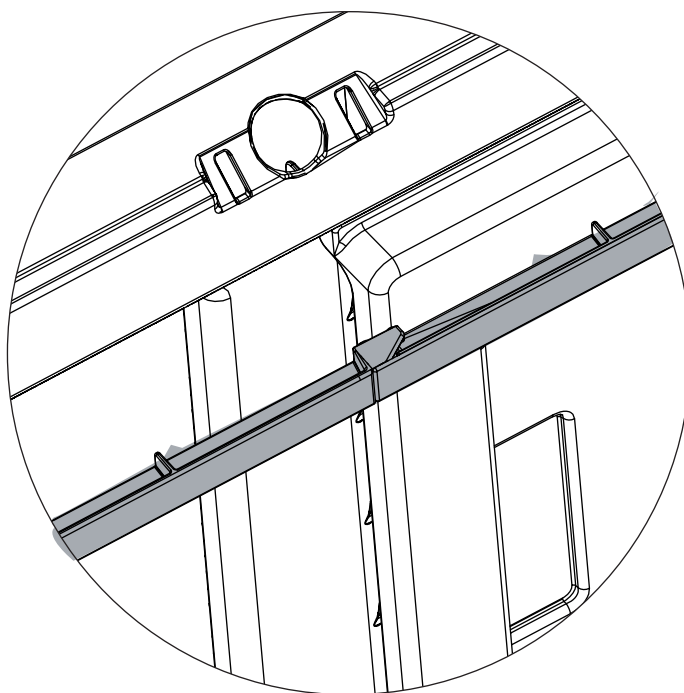


x2

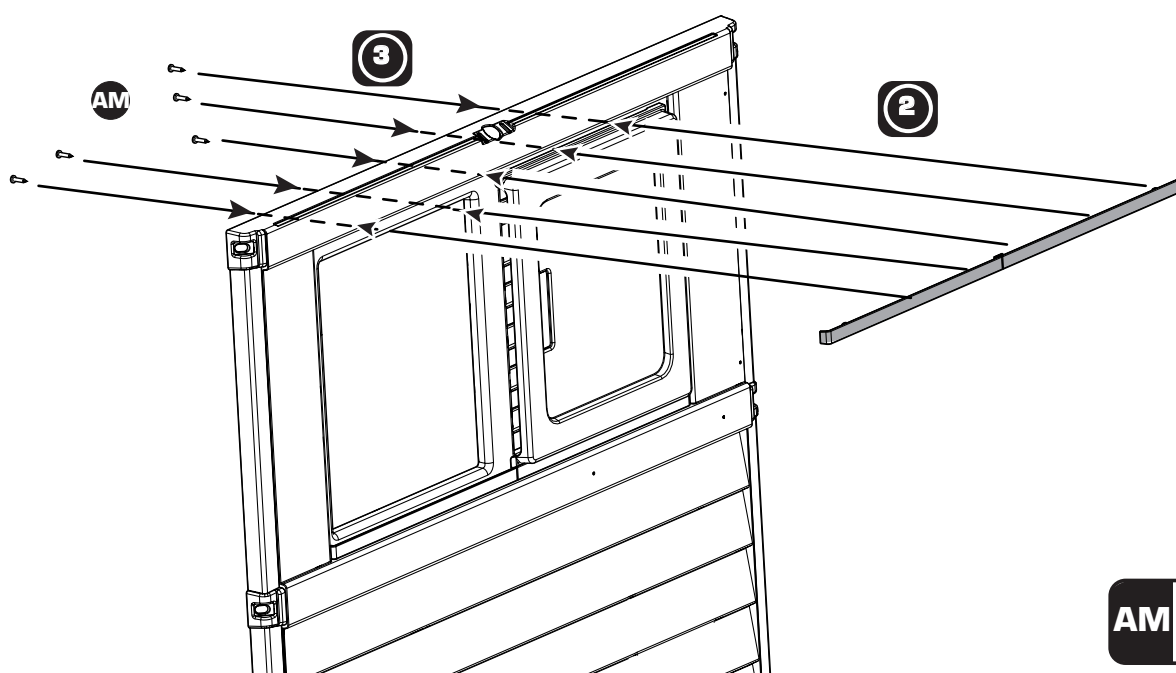
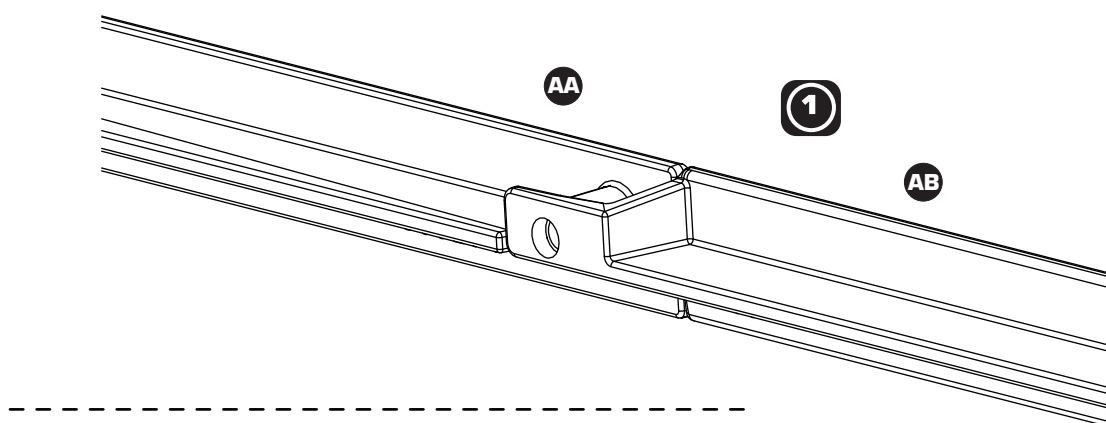
NO OK

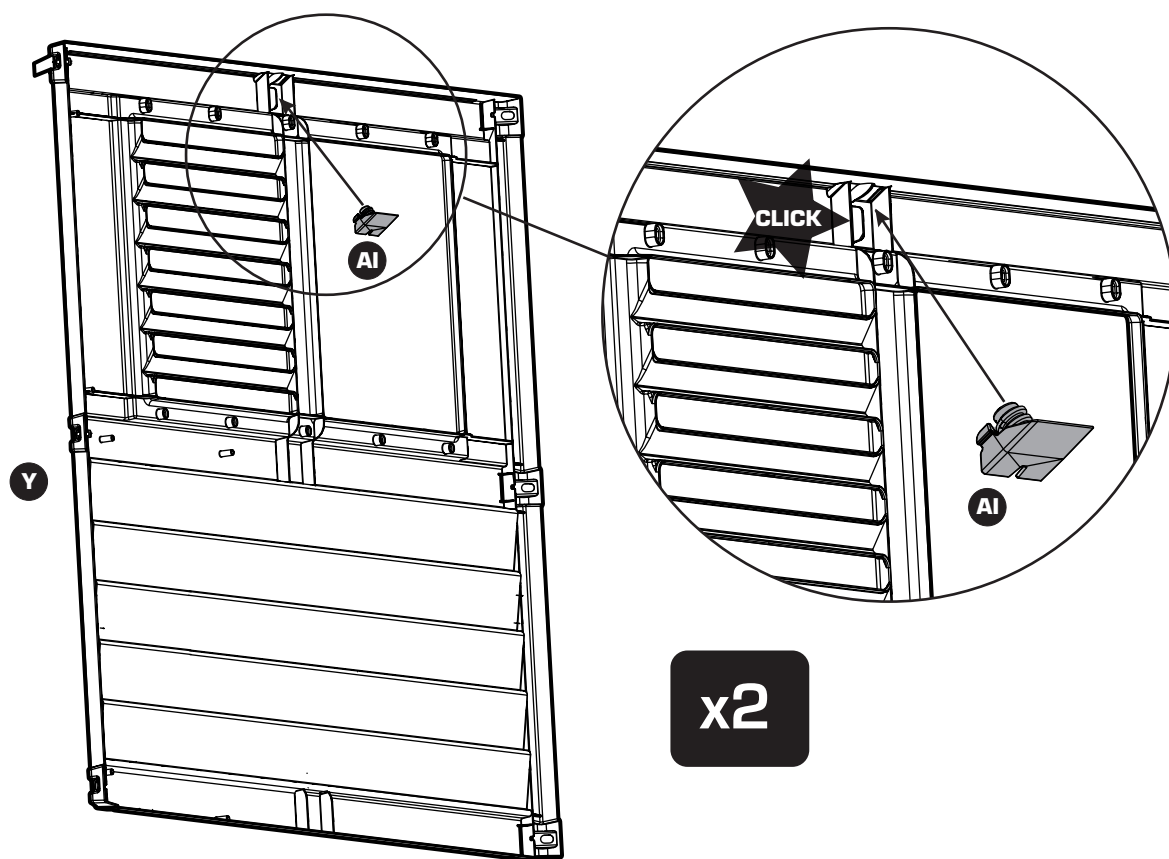


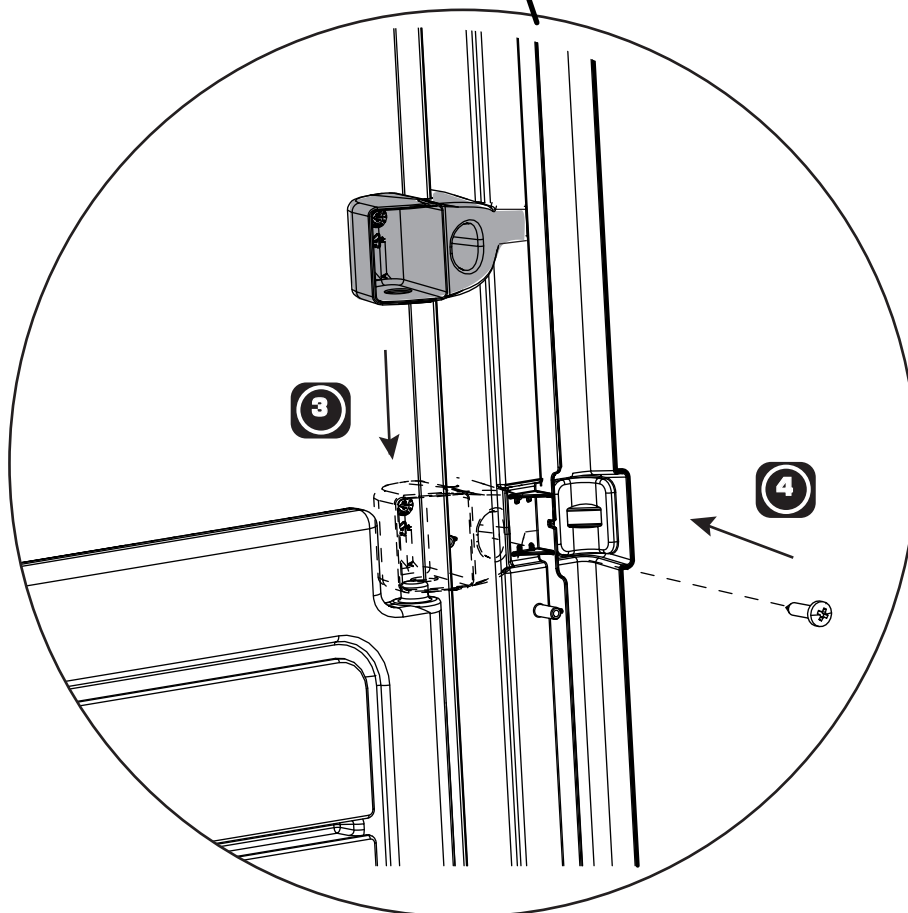
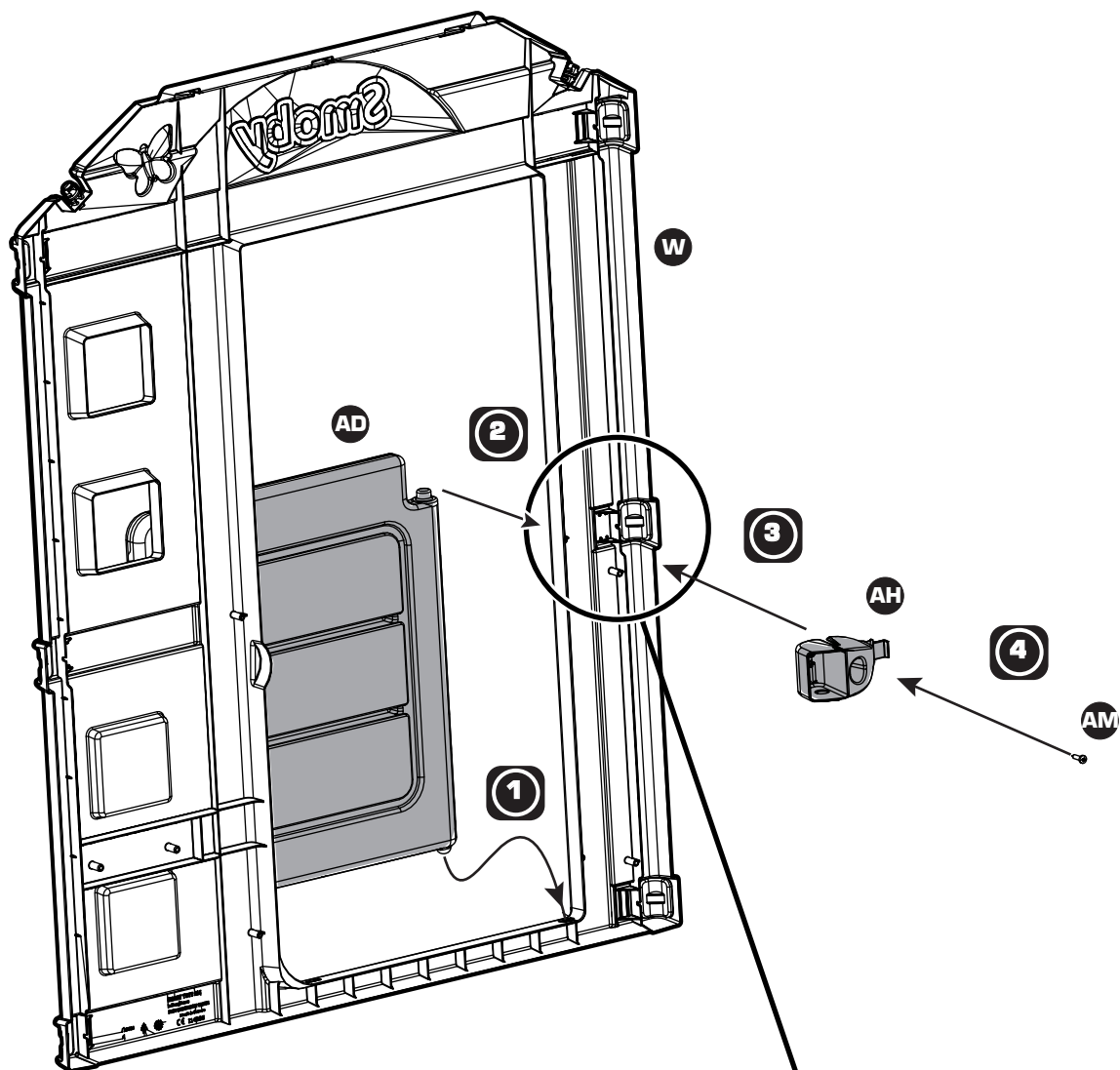
OK

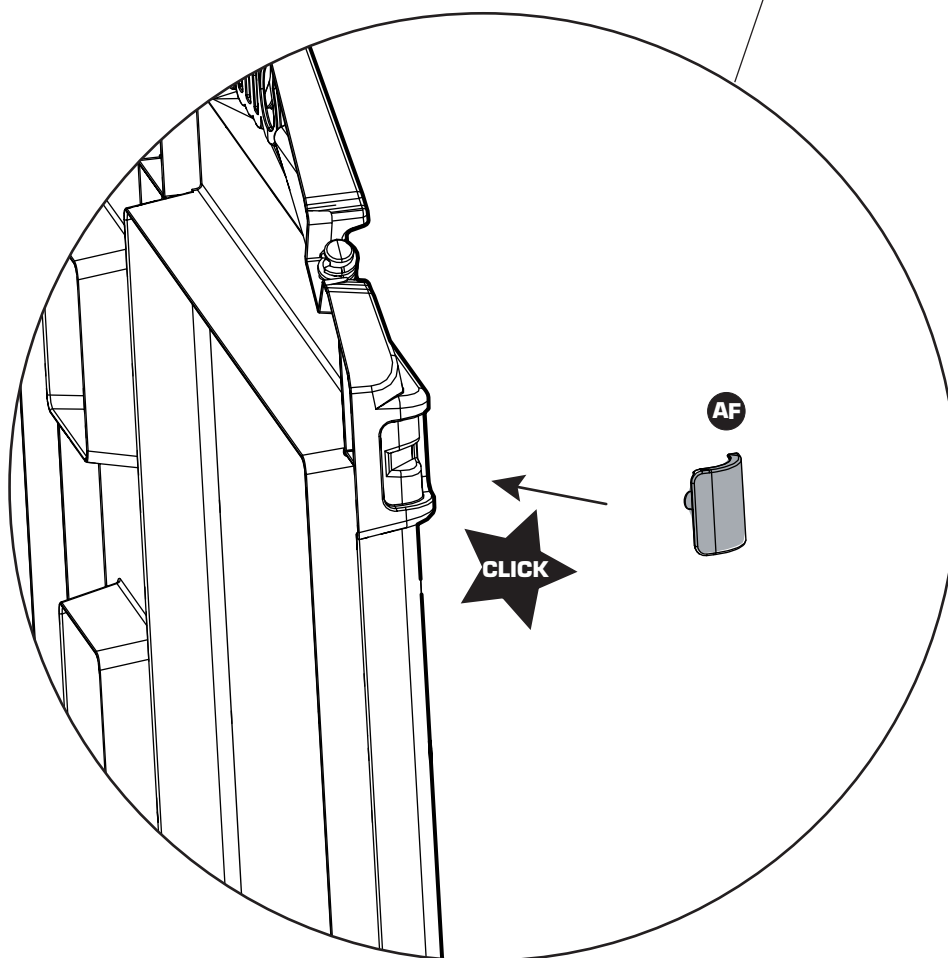
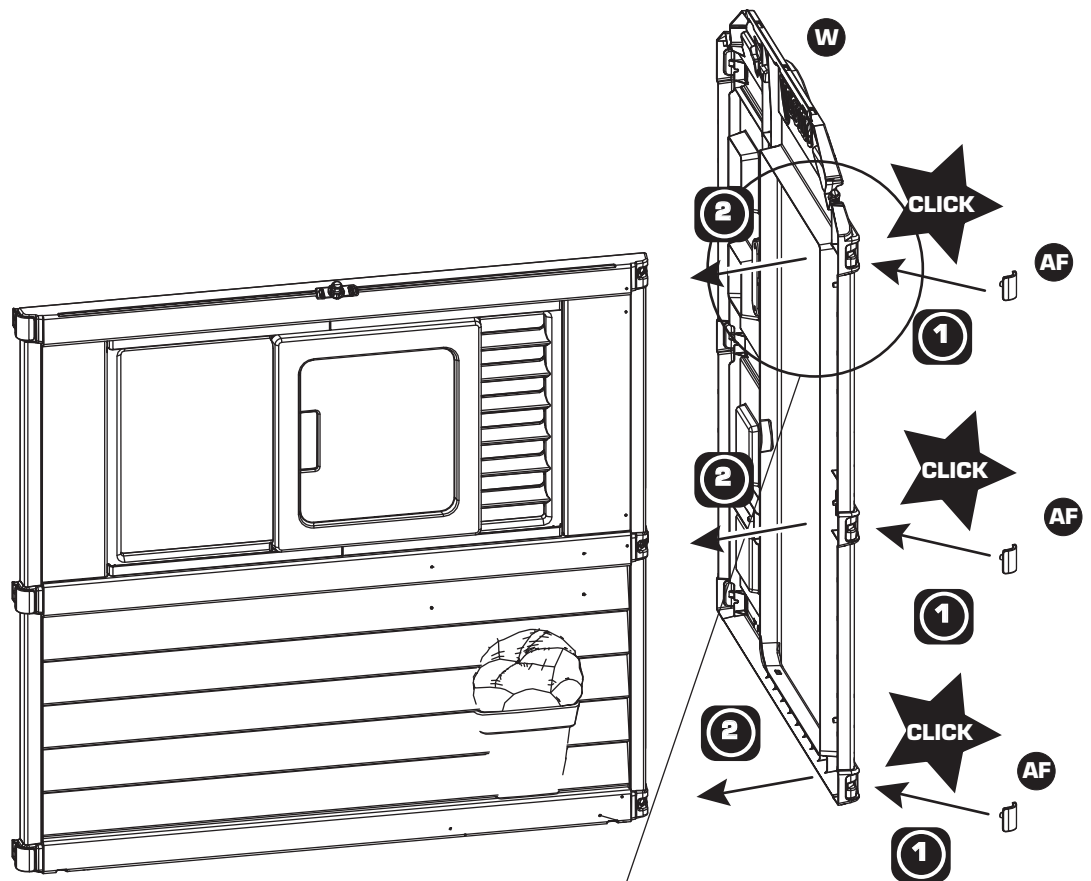


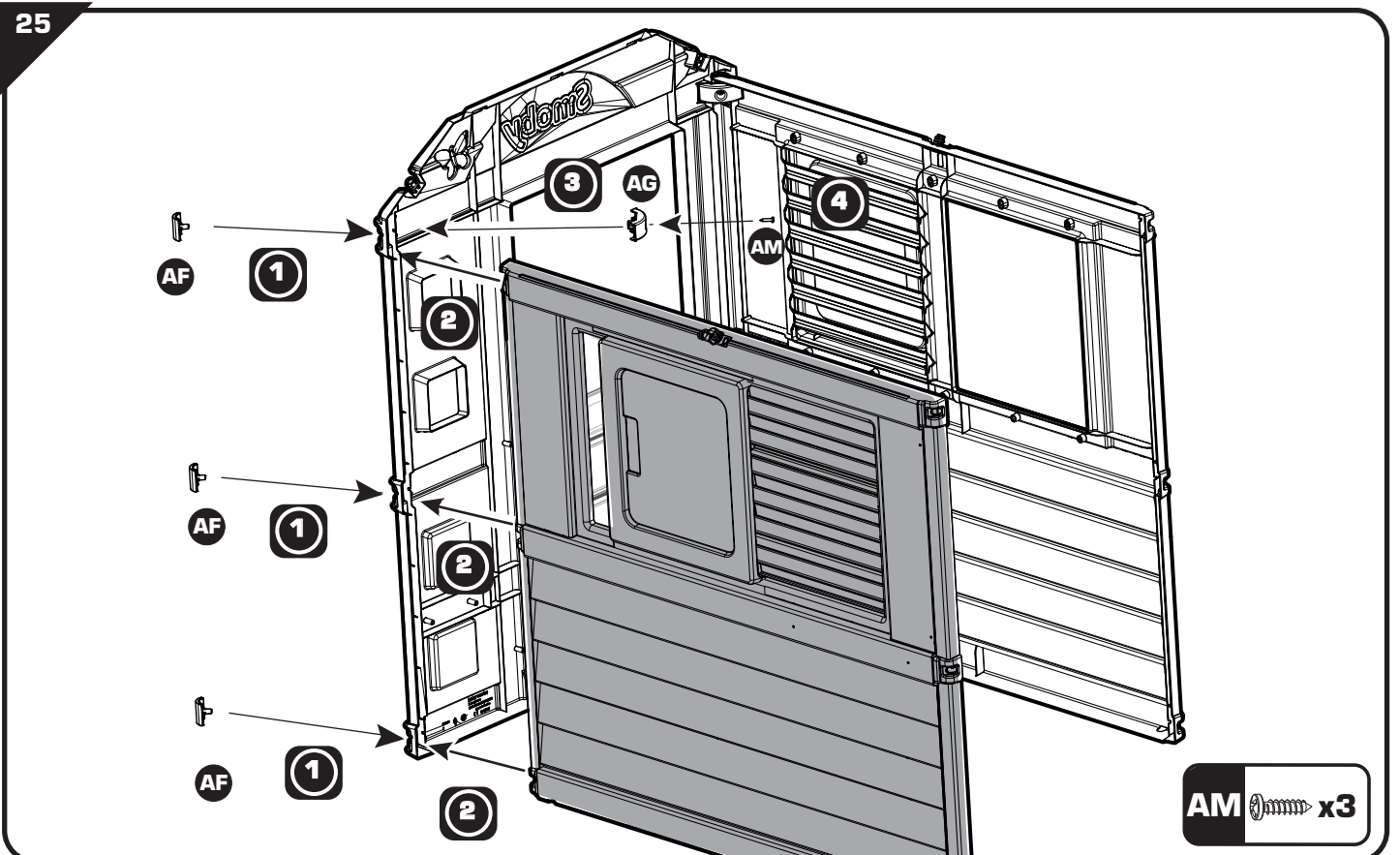
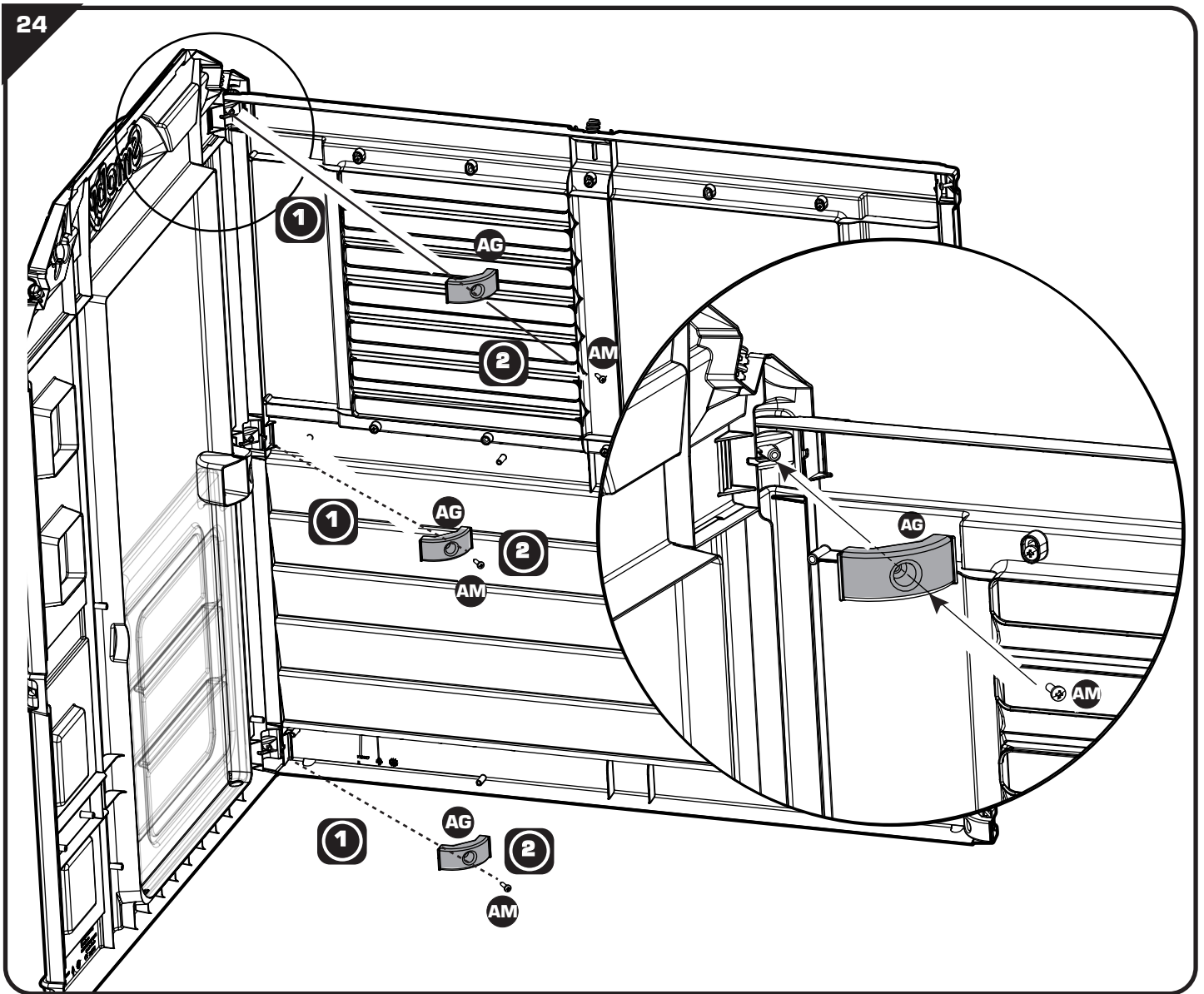
x2

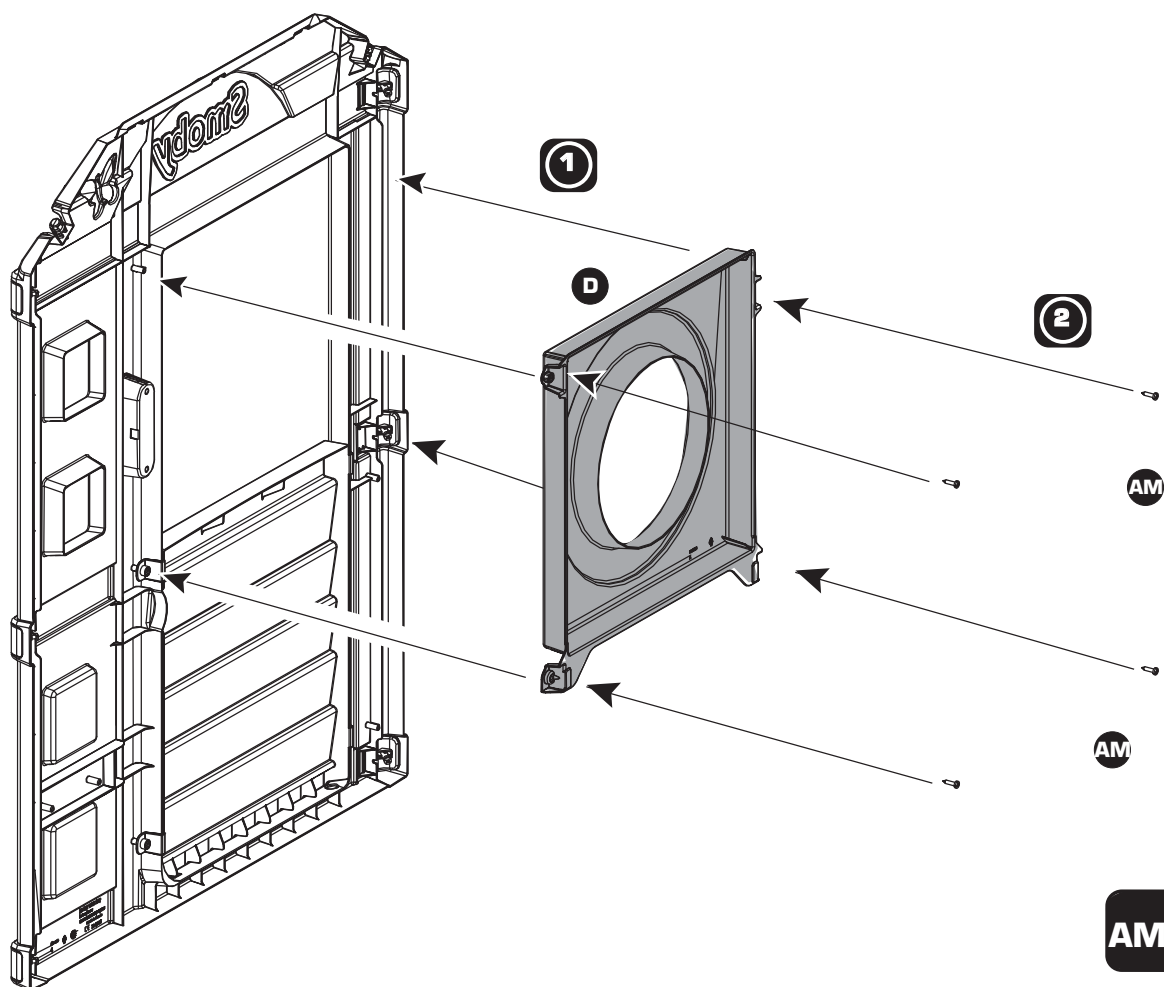
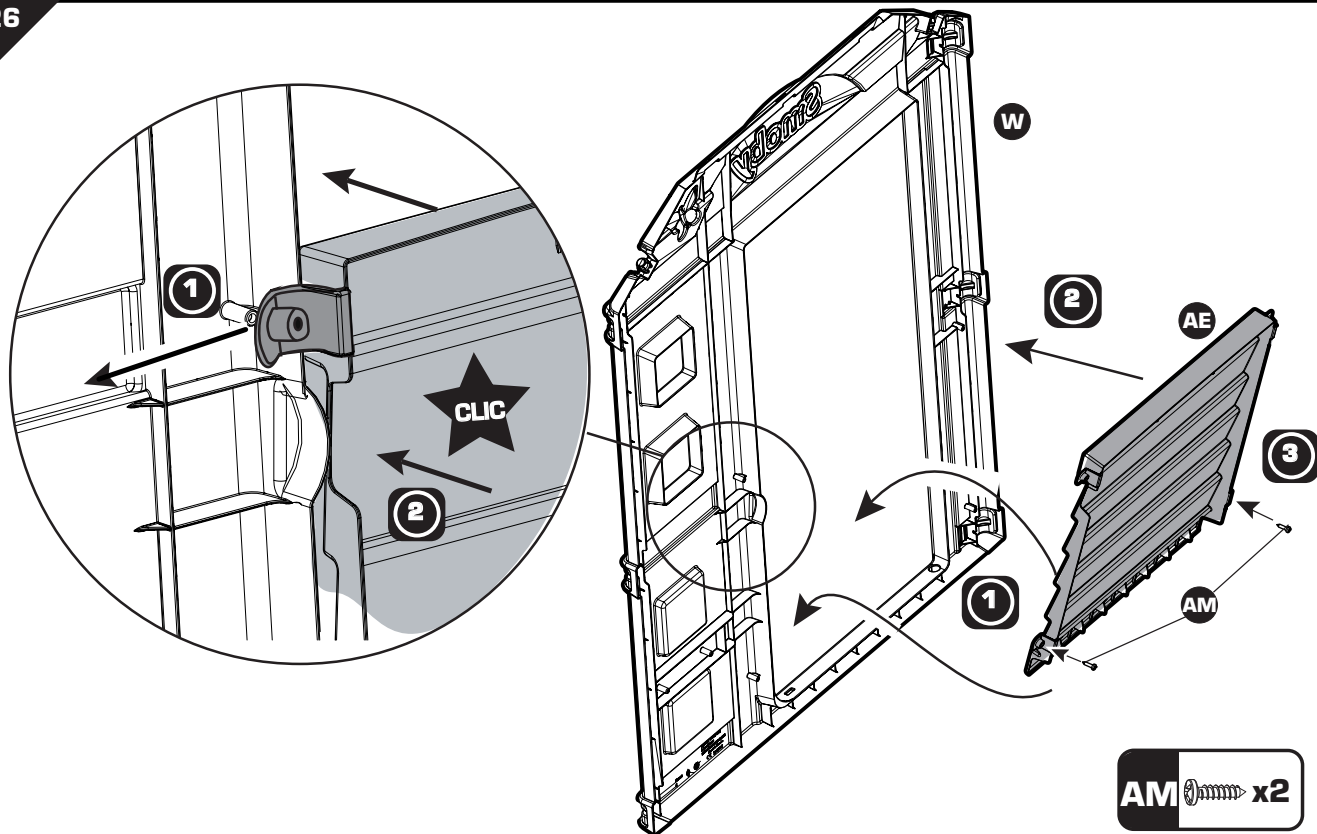
AM  x5

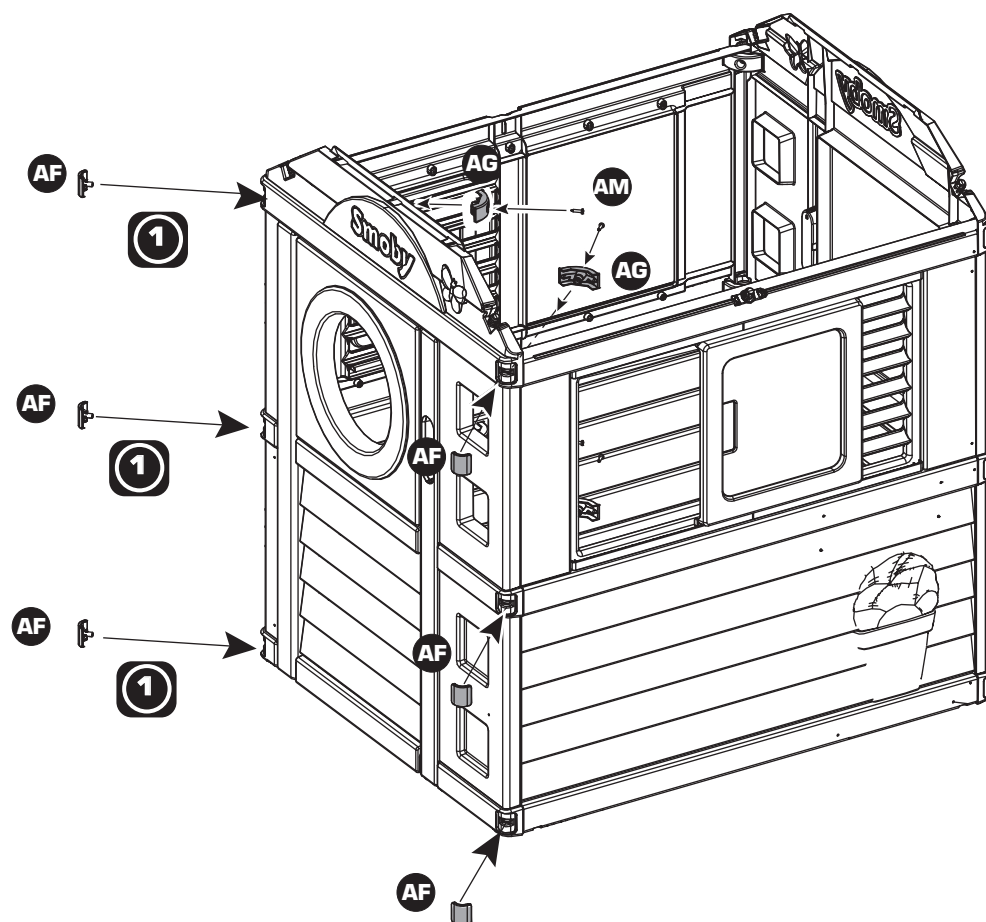




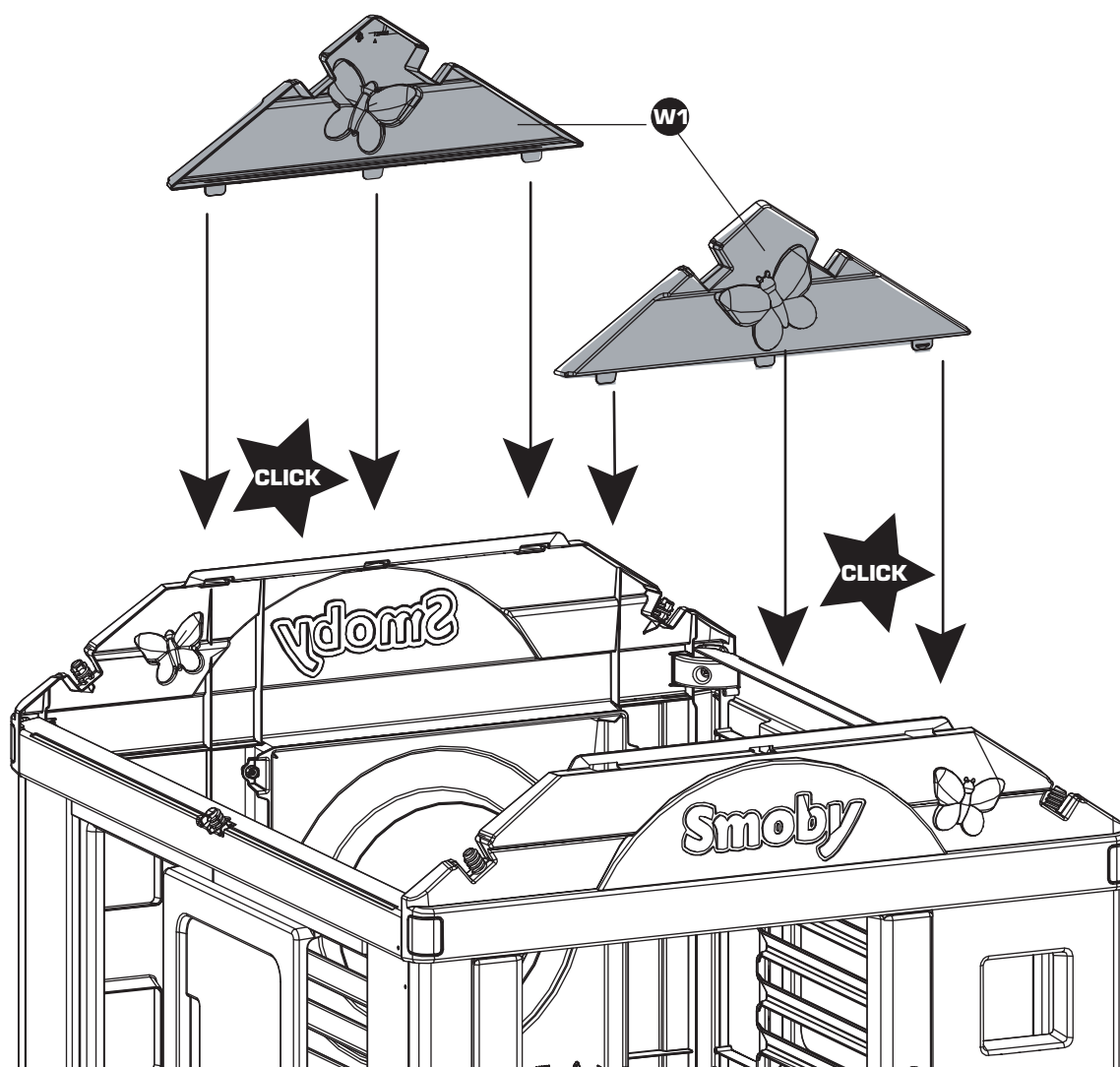


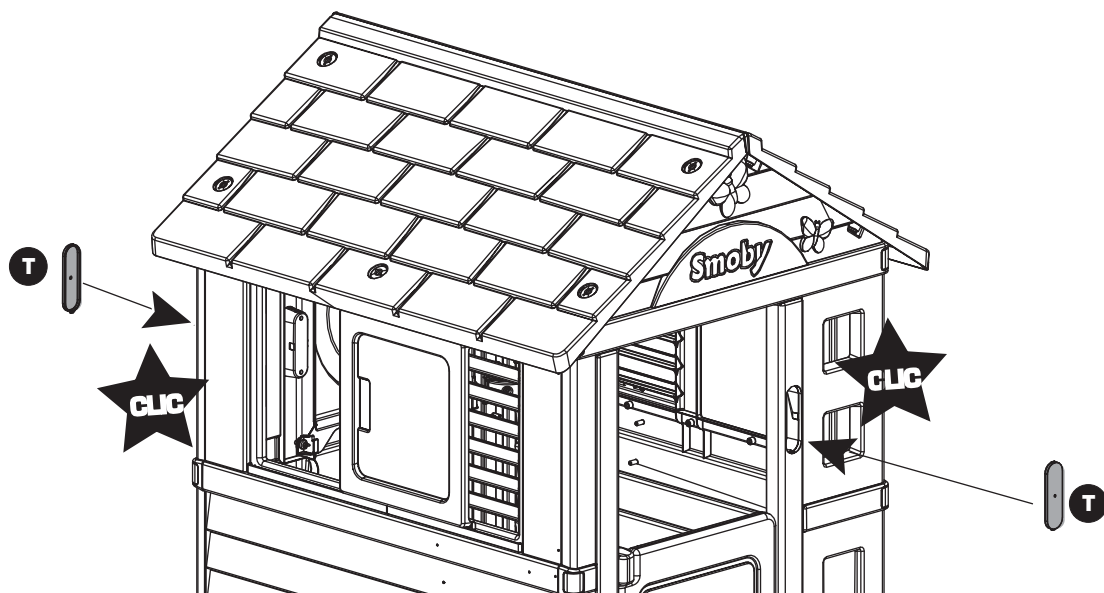
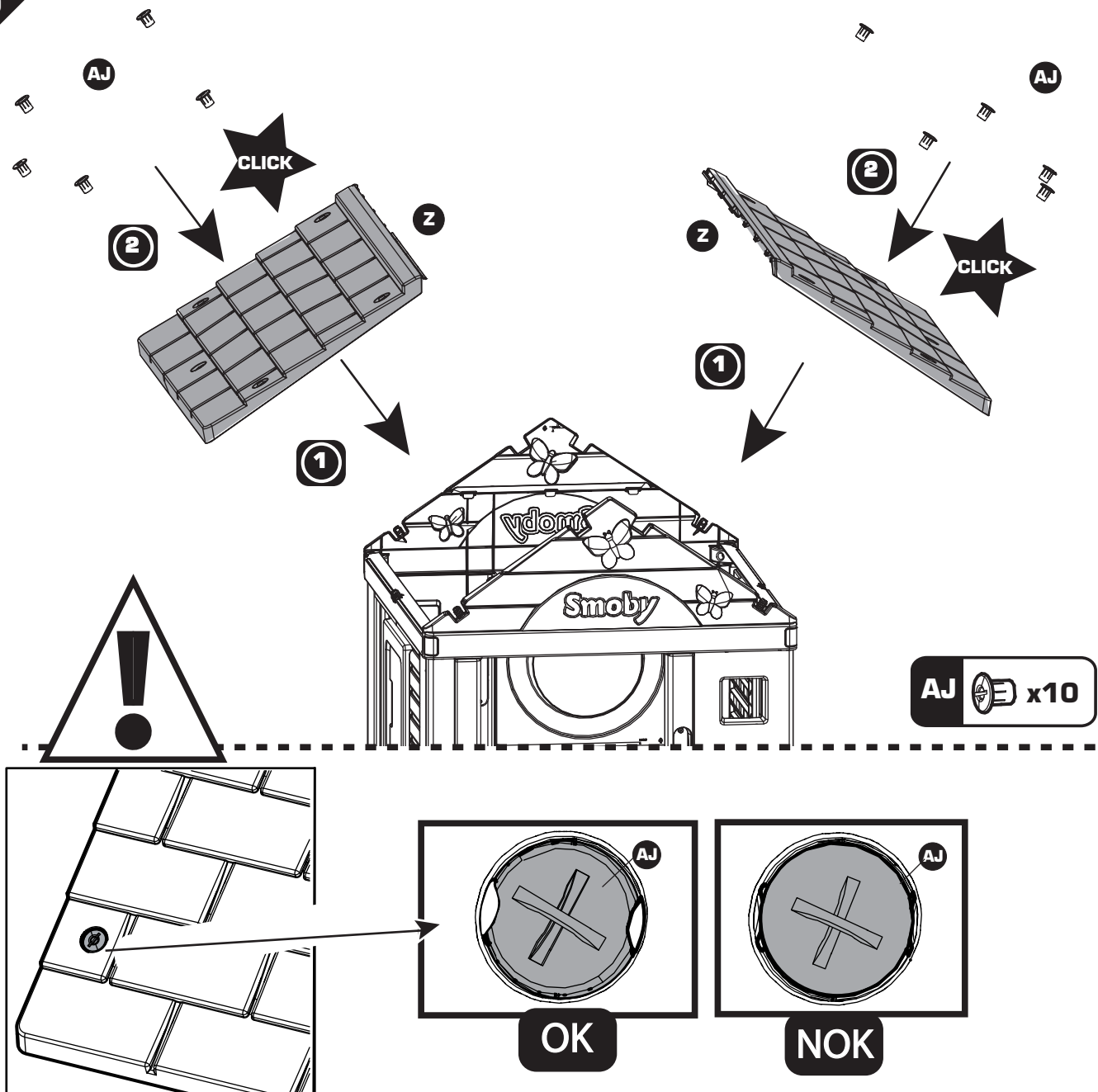


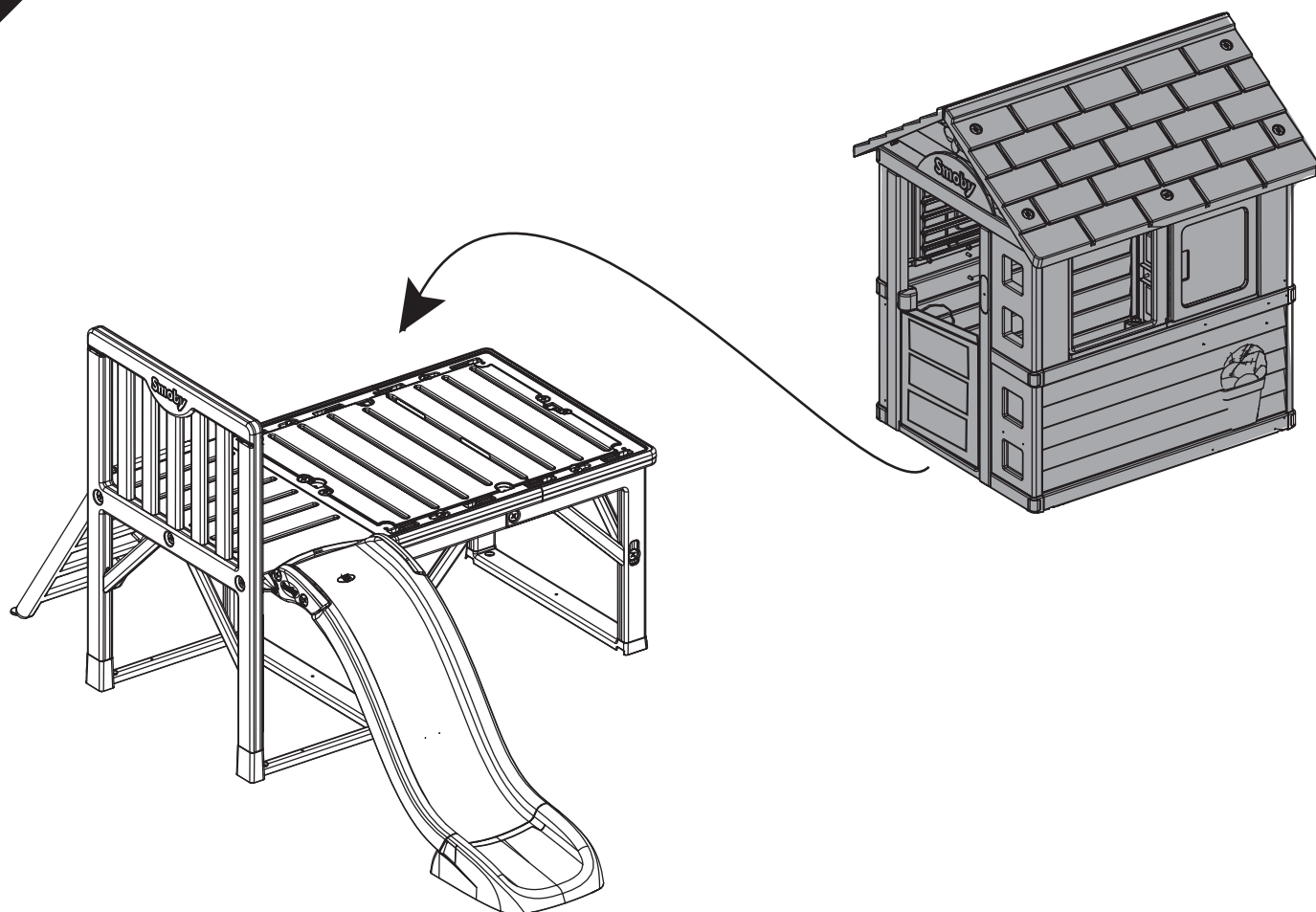




AM  x6







! WARNING:

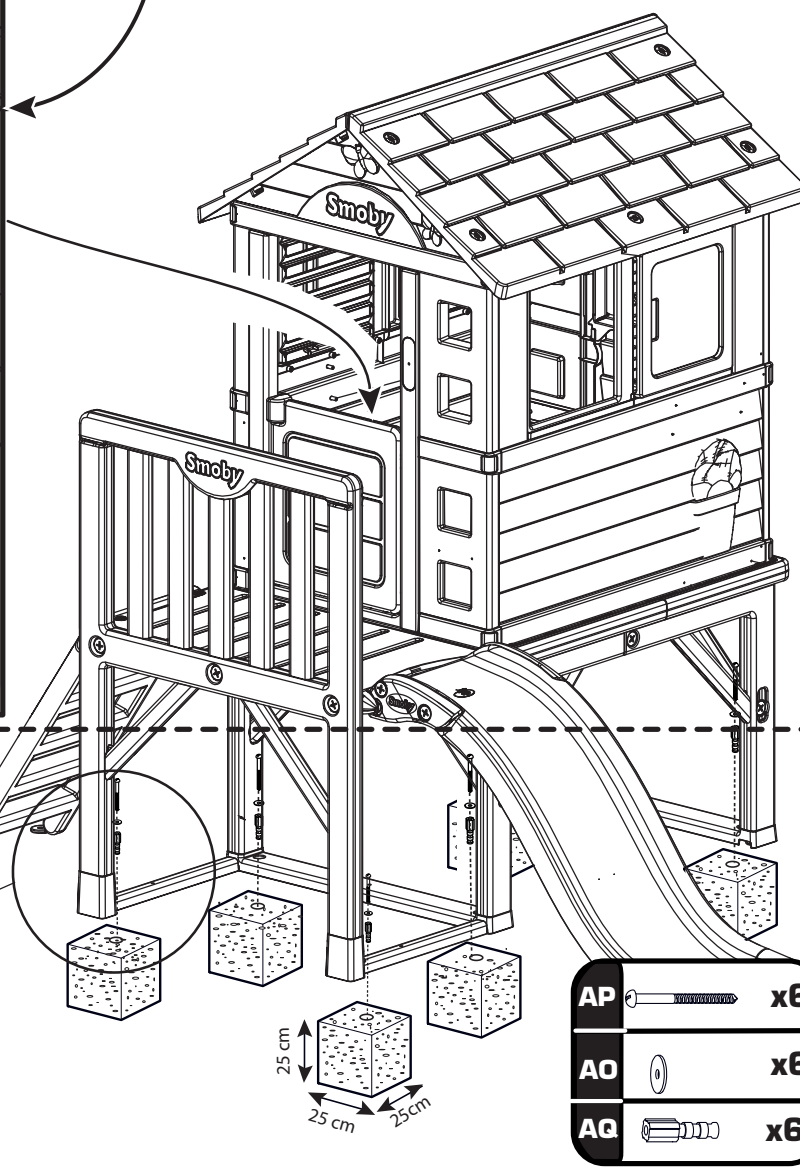
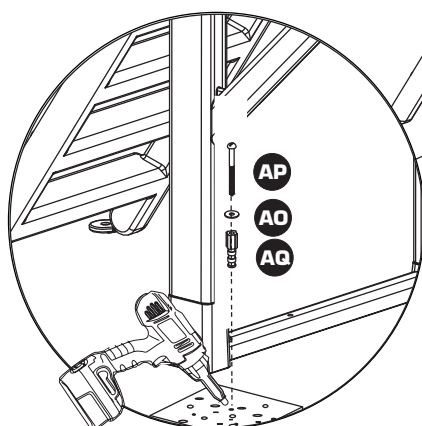
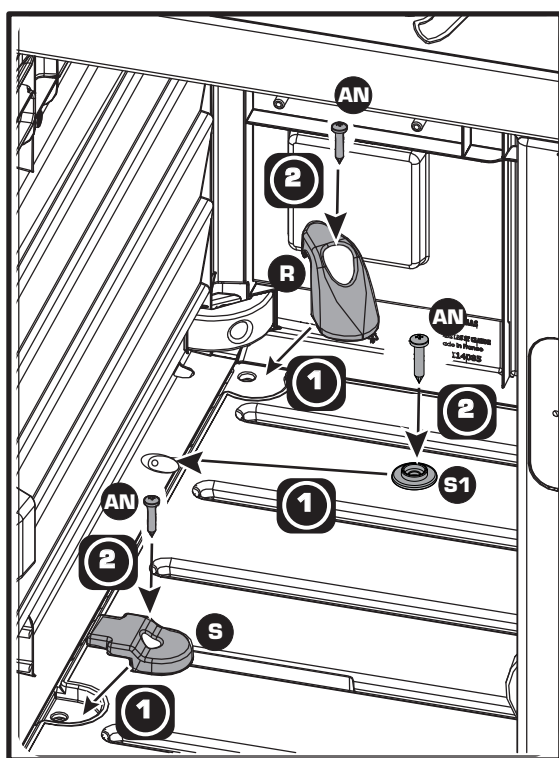
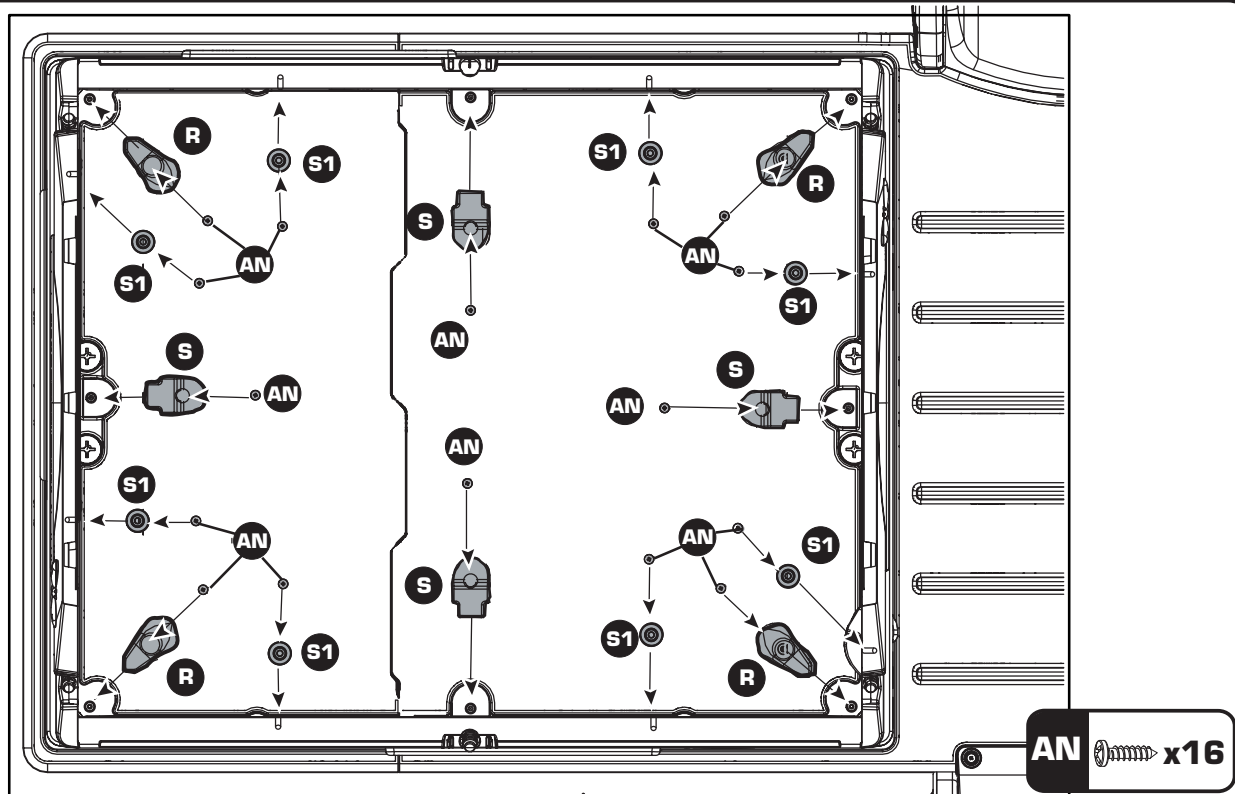
Never allow a child to play without adult supervision.

! WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.

	PENSEZ AU TRI ! ENSEMBLE RÉDUISONS L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL DES EMBALLAGES	SACHET PLASTIQUE  À JETER	BOITE CARTON  À RECYCLER
	CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETTRI.FR		





AP		x6
AO		x6
AQ		x6

NL Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAAR-SCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die gedeelte van het speelgoed uitmaken. Gebruik geen aansprakelijke volwassenen die kinderen speelgoed. WAAR-SCHUWING! Laat de kind niet worden toegelaten om te spelen met volwassenen spelen. Elke klacht moet worden verzorgd door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen) Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, ketens, of andere beschadigingen. Ge-

DK -Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oplysningsmundstykke, værktøj til at samle produktet, osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt under-

HU -Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngyölék, fűvesszelep, szárszámok a termék összerészeselése. stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsd el mindent, ami nem képezi a játék részeit. A játékok csak felnőttek felőlt rakhatók össze. FIGYELMEZTETÉS! Soha ne engedjed a gyermeked felőlt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítékát kell kísérjen (pénztárjegy). A műanyag alkotórészek egy megfelelő szárszámú felszerelkeztet felőlt kell szétbontani, hogy elkerülje az éles széleket. A játékoségségt sima, vízszintes talajra kell szerelni. Ne állítsa kemény, beton vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütéscsillapító burkolat alkalmazása szükséges. Az akadálymentes játékfunkciók és a biztonság érdekében válassz szabad területet (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs kertés, garázs, épület, faágak, csatornák vagy elektromos vezetékek. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kez-

detektor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részeket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. A rendelkezésére álló áthelyező eszközök, földelőszekv. vagy különböző töltőmennyiségek vezethet. A tell időszakban, ne okozzon zavartól a játéknak, mert károsodásokat okozhat ennek. Az eredeti játék bármilyen módosítása (például, egy tartozék hozzáadása) csak a játék eredeti előadó által biztosított utasítások szerint végezhető el. A HÍGELMEZTETÉSEK Csak otthoni használatra! Belterületi kültéri használatra szánva. Viharak vagy tell időszak idején, a termék védett helyre való bevitelét tanácsos, hogy a színek jobban megőrződjenek. Ne használja a csúszkát üzemdombok közelében. Felhasználás! Az utasításokat követve, az egyszerű kötelező módon a talajhoz kell rögzíteni, az egyensúly stabilitásának biztosításáért, a használat egész időtartama alatt.

CZ – Důležité pokyny k uschování. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umílohmotné obaly, nafukovací nádstave, nástroje pro sestavení výrobku, atd.) odstranit veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži z odpovídnou dospělou osobou. **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy nedovolit dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Použijte podložku pro tlumení nárazů při používání na tvrdém povrchu, např. beton, asfalt. Vyberte volné místo bez překážek (min. 2 m kolem výrobku) tak, aby herní funkce nebyly omezeny a aby byla zajištěna bezpečnost, tzn. bez plotů, garáží, domů, bazénů, visících větví, potrubí nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry zkontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevnte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo rázná další poškození. V zinním období chráňte hračku proti prudkým úderům, které by ji mohly znehodnotit. Všechny změny originální hračky (např. doplnění příslušenství) musí být prováděny v souladu s pokyny prodejce hračky. Poškozené součástky musí být vyměněny podle pokynů výrobce. **UPOZORNĚNÍ!** Jen pro domácí použití. Určeno k vnitřnímu nebo vnějšmu použití. V období zimního nečasů se doporučuje umístit výrobek na chráněné místo, aby se zachovaly co nejlepší povrchy. Nepoužívejte skluzavku v blízkosti bazénu. Nebezpečí utonutí. Soubor musí být bezpodmínečně upevněn do podložky, v souladu s doporučeními tak, aby byl zajištěn bezpečný provoz.

SK -Dôležité pokyny na uschovanie. Pozor! Pre zamedzenie rizik spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje na zostavenie výrobku, atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hracky. Hracka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. **UPOZORNENIE!** Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelých osôb. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný listok). Súčasťou musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Produkt musí byť nainštalovaný na rovnej horizontálnej ploche. Použite podložku pre tlmenie nárazov pri používaní na tvrdom povrchu, napr. betón, asfalt. Vyberte voľné miesto bez prekážok (min. 2 m okolo výrobku) tak, aby hracie funkcie neboli obmedzované a aby bola zaistená bezpečnosť, tzn. bez plotov, garáží, domov, bazénov, visiacich vetví, protubia alebo elektrických káblov. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, slotové a/alebo elektrické diely). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo zvonu pripievajte bezpečnostné prvky a hlavné časti. Ak zistíte chybu, nepoužívajte výrobok, pokiaľ nebude opravený. Nedodržanie inštrukcií môže spôsobiť pád, prevrátenie alebo rôzne ďalšie poškodenie. V zimnom období chrániť hracku pred prudkým úderom, ktoré by ju mohli znehodnotiť. Všetky zmeny originálnej hracky (napr. doplnenie príslušenstva) musia byť uskutočnené v súlade s pokynmi predajcu hrack. Poškodené súčasti musia byť vymenené podľa pokynov výrobcu. **UPOZORNENIE!** Len pre domáce použitie. Určené na vnútorné alebo vonkajšie použitie. V období zimného nečasu sa doporučuje umiestniť výrobok na chránené miesto, aby sa zachovali aj najlepšíe farby. Nepoužívajte smykačku v blízkosti bázene. Hrozí nebezpečenstvo utopenia! Súbor musí byť bezpodmienečne upravený do podložky, v súlade s doporučením tak, aby bol zaistený bezpečný prevoz.

PL • Ważne informacje – należy zachować. **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepek, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu. itp...), należy unikać wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. Nie należy instalować na twardych powierzchniach typu beton lub asfalt; chyba że zastosuje się warstwą amortyzującą. Wybrać miejsce wolne od jakichkolwiek przeszkód (minimalnie 2 metry od produktu), które nie zakłóci zabawy i nie spowoduje niebezpieczeństwa. Unikaj miejsc takich jak: ogrodzenia, baseny, garaże, domy, wiszące gałęzie, rury lub przewody elektryczne. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokręcić lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeżenie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. W okresie zimowym, nie uderzać w zabawkę ze względu na ryzyko uszkodzenia. Wszelkie zmiany w oryginalnej zabawce (np. dodanie dodatkowych akcesoriów) należy wprowadzać zgodnie z załączoną instrukcją producenta zabawki. Uszkodzone elementy należy wymienić zgodnie z instrukcjami producenta. **OSTRZEŻENIE!** Wyłącznie do użytku domowego. Przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. W przypadku złych warunków atmosferycznych lub w okresie zimowym zaleca się umieszczenie produktu w pomieszczeniu dla zapewnienia zachowania kolorów. Nie używać jeźdźdźla obok basenu. Ryzyko utonięcia! Całość należy umocować do podłoża zgodnie z zaleceniami, aby zapewnić stabilność w czasie użytkowania.

ВНИМАНИЕ! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио , мундшук за надуване, инструменти за сглобяване на продукта , и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламация, изпраждате и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Да не се поставя върху твърд под, като бетон или

ситуъм, в противен случай трябва да се поставят електрозащитни повърхности. Изберете място, без ограничения (най-малко 2 метра около продукта), така че функциите на играта да не бъдат възпрепятствани и безопасността да е гарантирана, без огради, гаражи, къщи, басейн, висящи клони, тръби или електрически кабели. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат пригитани или отново фиксирани. Ако се установи дефект, издेलието може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. През зимата игратачката не бива да бъде излагана на тежки удари, същата би могла да бъде повредена. Всяко изменение на оригиналната играчка (например добавяне на аксесоар) трябва да се извърши съгласно инструкциите предоставени от търговеца на оригиналната играчка. Дефектните съставни елементи трябва да бъдат заменени съгласно инструкциите на производителя. **ВНИМАНИЕ!** За употреба само в домашни условия. Предвидено за употреба във вътрешни помещения и на открито. При лошо време и през зимата издेलието трябва незабавно да се постави на склад и по-специално да се запазят по-дълго цветовете. Не използвайте пързалката близо до плувен басейн. Опасност от удавяне! Тези част обзателно трябва да бъде закрепена към пода в съответствие с дадените препоръки, за да се подсигури стабилност при употреба.

GR - Σημαντική πληροφόρηση που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο που συνδέονται με τη μη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλιγμένα βαλβίδια φυσοκώματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΧΟΝ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να υποβιβάζεται από τη απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γατί οι άκρες κόβουν. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Να μην εγκαταστήσει πάνω σε σκληρό δάπεδο, όπως υπετόν ή ασφάλτος, αλλά σε επιφάνεια που να απορροφά τους κραδασμούς. Διαλέξτε ένα μέρος όπου δεν υπάρχουν εμπόδια (τουλάχιστον 2 μέτρα γύρω από το προϊόν) ώστε να μην παρεμποδιστούν οι λειτουργίες του παιχνιδιού και να είναι εξασφαλισμένη η ασφάλειά του – φράκτες, γκαράζ, σπίτια, πινια, κλαδιά που κρέμονται, σωλήνες ή ηλεκτρικά καλώδια. Ελέγξτε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ανασφίξτε ή ελασθερώστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε εξάτμηση, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη τυπώτε βία να το παιχνίδι να μην αδράξει ή να μην κινείται. Ζημιές. Οποιαδήποτε ζημιές στο παιχνίδι ή το παιχνίδι (πχ. η πρόσδεση του προϊόντος) πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον πρωτεύοντα πωλητή του παιχνιδιού. Τα εξαρτηματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μόνο για οικιακή χρήση. Προορίζεται για χρήση μέσα ή έξω. Σε περίπτωση κακοκαιρίας ή το χειμώνα, για να αποφυγάτε κρούση τα χρώματα, συνιστάται να το βάσετε μέσα. Μη χρησιμοποιήσετε την τσουλθώρα κοντά σε πινια. Κίνδυνος πνιγμού! Το σύστημα πρέπει να στερεώνεται σποηδοπιο στο έδαφος σύμφωνα με τις οδηγίες για να εξασφαλιστεί η σταθερότητά του πριν τη χρήση.

SI Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganju v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovij, ustnik za naphivanje, orodje za montažo izdelka, itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrice. Igravo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. **OPOZORILO!** Nikoli ne dovolite, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja navedenih pogojev obvezno položiti račun prodajalca. Plastični povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blazilca. Izberite območje, kjer ni ovir (najmanj 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljena varnost, pri izdelku na primer ne uporabljajte brez ograje, v garaži, hiši, na baze-nu, pod vejami, cevmi ali električnimi kablji. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrdite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izjave padeč, prekur ali nastanek drugih škod izdelka. Pozimi ne udarjajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Kakršna koli izboljšava originalne igrice (na primer namestitvi dodatka) mora biti izvedena v skladu z navodili, ki jih je priložil proizvajalec originalne igrice. Poškodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca. **OPOZORILO!** Samo za domačo uporabo. Namenujeno za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorih. Priporočamo, da izdelek v primeru slabega vremena in pozimi shranite v notranje zaprte prostore. Na ta način boste zagotovili daljšo VARNINGOSTJO barv. Ne uporabljajte tobogana blizu bazena. Nevarnost ugotovitev. Izdelek morate obvezno pritrditi na podlago v skladu z navodili za uporabo. Tako boste zagotovili stabilnost izdelka med uporabo.

HR Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlaznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite vse predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. **UPOZORENJE!** Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanja garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrde površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koji ima funkciju štandica. Odaberite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda) tako da ne utječu na funkcije igrepa i ne naruše sigurnost, kao što su ograde, garaže, kuće, bazene, grane koje vise, cijevi ili strujne žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili pričvrstite. Ukoliko primijetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Ne-postavljanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Zimi ne udarajte po proizvodu jer ga možete oštetiti. Sve izmjene na originalnoj igrački (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebno je izvršiti sukladno uputama isporučenim uz originalnu igračku. Neispravni dijelovi se moraju zamijeniti sukladno uputama proizvođača. **UPOZORENJE!** Samo za kućnu uporabu. Namijenjeno za upotrebu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. Preporučujemo da proizvod za vrijeme lošeg vremena i zimi spremite u unutarnje zatvorene prostore. Na taj način ćete produžiti rok upotrebe proizvoda. Ne koristite tobogan u blizini bazena. **Opasnost od utapanja!** Proizvod obavezno morate pričvrstiti za po-

dlogu sukladno uputama za upotrebu.

TP - Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalaja ilgili (bağlantı) parçaları, plastik ambalaj için Şişme başlığı, ürün montajı araçları vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncucağı astı olmayan tüm parçaları çıkartın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermemeyi. Şişketinize birlikte satın alma kancasını (makkub) sunmanız gerekir. Parçaları aslında plastik bağlantılar, güvenli amaçla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ürün, düz ve yatay bir zemin üzerine kurulmalıdır. Bir darbe azaltıcı döşeme yapmadan beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerine kurmayın. Oyun fonksiyonlarının engellenmemesi ve emniyetin sağlanması için, çevresi duvarla kapalı olmayan, herhangi bir engelle karşılaşılmayacak bir alan seçin (ürünün çevresinde en az 2 metrelik alan), garaj ve ev içinde kullanmayın, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolarından uzak durun. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekiyorsa yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saptırsanız, tamir edinceye kadar ürünü kullanmayın. Talimatlarla uyulmaması döşeme, takılma veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Şiş döneminde, oyuncucağı hızla çarpmayın, zarar görebilir. Oyuncak üzerinde yapılan değişiklikler (örn. aksesuar eklemeleri), orijinal oyuncak perakende satıcısı tarafından verilen talimatlara uygun olmalıdır. Hasarlı parçaların imalatçı talimatlarına uygun olarak değiştirilmeleri gerekmektedir. UYARI! Sadece ev içi kullanımlardır. İç mekanda veya dış mekanda kullanılmı için tasarlanmıştır. Kötü havalarda veya şiş aylarında renklerin daha uzun süre korunması için ürünün iç mekanda muhafaza edilmesi tavsiye edilir. Yüzme havuzunun kenarındaki kaydırıcı kullanmayın. Boğulma tehlikesi! Ürün, unlu/lenliken dengesinin korunması amacıyla tavsiye edilen uygun olarak zemine sabitlenmelidir.

RU - Важные сведения: хранить! Вниманию! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковые пленка и т.д.), используйте инструменты для сборки (скалки и др.), а также другие предметы, являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Вы претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливать на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона или асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующее покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и была обеспечена безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропроводки. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкции может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. Любые изменения в оригинальной игрушке (например, добавление аксессуаров) должны выполняться в соответствии с инструкцией продавца к данной игрушке. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. **ВНИМАНИЕ!** Только для использования в быту. Для использования внутри и вне помещения. В ненастный или зимний период рекомендуется хранить изделие в защищенном месте, чтобы, в частности, сохранить расцветку. Не пользуйтесь этим устройством вблизи бассейна. Опасность утонуть! Изделие должно быть обязательно зафиксировано на поверхности согласно рекомендациям, чтобы обеспечить устойчивость при использовании.

УВАГА! Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. **Увага!** Щоб вертеться від небезпек, пов'язаних з упакуванням (молотки, пластикова плівка) Наконечник для наддування, інструменти для збирання продукту, тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. **УВАГА!** Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такий як бетон або асфальт, без накладки поштовхово-поглинаючого покриття. Виберіть вільну ділянку (відстань до виробу мін. 2 м), бо різні споруди наприклад, огорожа, гараж, будинок, плам'яний басейн, трубопроводи або електричні дроти можуть порушити функціонування і пошкодити захист приладу. На початку кожної рні перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлена несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відмонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. У холодну пору року не піддайте іграшку сильним ударам щоб уникнути її поломки. Будь-які зміни в оригінальній іграшці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. **УВАГА!** Тільки для домашнього використання. Зроблено для внутрішнього або зовнішнього використання. Тримайте продукт в приміщенні, в погану погоду та на протязі зими, аби запобігти втраті кольору. Не користуйтеся цим пристроєм поруч з басейном. Небезпечка потонути! Продукт має бути прикріплений до поверхні аби забезпечити стійкість при використанні

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخر وصلة للنق، أدوات لتجميع المنتج ه) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسؤول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحافات القاطعة. معايير يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة.

لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة. مثل الخرسانة أو القير. بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنة ومخمدة للصدمات.

اختر منطقة خالية تماماً من أية عيقات (2 متر على الأقل من المنتج) والتي لا تتعارض مع وظائف اللعب ولا تعسر بالأمن، مثل الأنابيب، أو المرابض، أو العنابر، أو حمام السباحة، أو الفروع المعلقة، أو الأنابيب أو الأسلاك الكهربائية.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو

(الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة و الأجزاء الأساسية عند الضرر

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سببا في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار بالمنتج.

أثناء موسم الشتاء لا تخطب بعنف اللعبة حتى لا تلحق بها الضرر.

يجب أنأنت يتوافق أي تعديل يتم إجراؤه في اللعبة الأصلية (مثل إضافة ملح

على سبيل المثال) مع التعليمات المقدمة من قبل موزع التجزئة الأصلي للعبة

يجب استبدال الأجزاء التي يصيبها عطب وفقاً لتعليمات المصنع.

مخصص للاستعمال العائلي

معد للاستعمال في الداخل او الخارج

في حالات تقلب الطقس أو خلال فترات الشتاء، ينصح إدخال المنتج في مأمن للحفاظ على ألوانه.

لا تستخدم الزلاجة بالقرب من حمام السباحة. فهناك خطر الغرق!

يجب تثبيت اللعبة بكامل أجزائها فوق الأرض حسب التعليمات من أجل ضمان ثباتها عند الاستعمال.

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card / Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, spedire la presente cartolina.

NOM / NAME :
PRENOM / SURNAME :
RUE / STREET :
VILLE / TOWN :
CODE POSTAL / POSTAL CODE :
PAYS / COUNTRY :
N° TEL :
Email :

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :

☐ **Manquant** / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

☐ **Cassé** / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

☐ **Autre** / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :

N° : ☐ N° : ☐ N° : ☐ N° : ☐ N° : ☐ N° : ☐ N° : ☐
Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Maison PILOTIS

Smoby

For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement
If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030
fax : 01274765031
care@smobytoys.co.uk

SMOBY TOYS S.A.S.
Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.
MODELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - www.smoby.com

SMOBY TOYS GmbH Werkstraße 1 D-90765 Fürth, Germany.	SIMBA-DICKIE NORDIC AS Nygårdsveien 79 3221 Sandefjord, Norway.
SIMBA TOYS ESPAÑA SL C/ Proción, 7, Portal 2, Planta 2ª, Oficina E 28023 Madrid, Spain.	SIMBA DICKIE FINLAND OY Sinikalliontie 3 B 02630 Espoo, Finland.
SIMBA TOYS ITALIA S.p.A. Strada Statale 32, n.9 28050 Pombia (NO), Italy.	N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. Moeskroensesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium.
SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd. Broomfield House, Bolling Road Bradford BD4 7BG, United Kingdom.	S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL Banasa Business Center Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1 013694 - Bucuresti, Romania.
SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o. ul. Flisa 2 02-247 Warszawa, Poland.	SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS Moscow, Novatorov 1. 117393, Russia.
SIMBA TOYS HUNGARIA Kft. Vendel Park, Budai u. 4. 2051 Biatörbágy, Hungary.	SIMBA TOYS UKRAINE Ltd. 42 Chervonotkatska street Kyiv 02660, Ukraine.
SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o. Lidická 481 273 51 Unhošť, Czech Republic.	SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd. 808, Windfall, Sahar Plaza Complex Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East) Mumbai 400059, India.
SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG Überlandstrasse 18 CH-8953 Dietikon/ZH, Schweiz.	SIMBA TOYS HONG KONG Limited 20/F, Prudential Tower, The Gateway, Harbour City, 21 Canton Rd, TST, Kowloon, Hong Kong.
SIMBA TOYS AUSTRIA Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25 1230 Wien, Austria.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO P.O. Box 61106 Jebel Ali Free Zone, South Zone 5 PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.
SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti. İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi Piramit Grup İş Merkezi No.57 34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR P.O. Box 5060 - Doha Qatar.
SIMBA TOYS BULGARIA Ul. Rozova Gradina N°17 1588 Krivina, Bulgaria.	SIMBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO Los Militares 5885, Oficina 1402 Las Condes, Santiago de Chile, Chile.
SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd. 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.	SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP AIP Warehouse Complex, ychastok 1, poselok Almerek, Guldalinsky rural district Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.

